Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 85 (1967)

Heft: 94

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 17.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce • Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen — Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

Nr. 94 Bern, Montag 24. April 1967 — 85. Jahrgang — 85e année — Berne, lundi 24 avril 1967 **No 94**

Redaktion und Administration: Effingerstrasse 3, 3000 Bern. Telephon Nummer 031 / 61 20 00 (Eidgenössisches Amt für das Handelsregister 031 / 61 26 40). – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Abonnementspreise: Schweiz: jährlich Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Preis der Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncen-Regie: Publicites AG. – Insertionstarif: 25 Rp. (Ausland 30 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstrasse 3, 3000 Berne. Téléphone numéro 031 / 61 20 00 (Office fédéral du registre du commerce 031 / 61 26 40). – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix d'abonnement: Suisse: un an 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger: fr. 40.– par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus). – Régie des annonces: Publicites S.A. – Tarif d'insertion: 25 ct. (étranger 30 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Inhalt — Sommaire — Sommario

Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Parkhaus Elisabethen A. G., in Liquidation, Basel.

Distillerie Dubuis & Cie SA., en liquidation, Sion.

Edelmetallkontrolle. – Contrôle des métaux précieux. – Controllo dei metalli preziosi 2221-2237, 6696-6711.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Besuch des Aussenhandelsministers der Volksrepublik Polen. – Visite du Ministre du Commerce extérieur de la République populaire de Pologne.

République algérienne: Réglementation des prix.

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzell I.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Wallis, Neuchâtel, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

20. März 1967. Zeitschriften.

Pop-Verlag AG, in Zürich 6 (SHAB. Nr. 62 vom 15. März 1966, Seite 854), Verlag von Zeitschriften, namentlich Verlag der Jugendzeitschrift ‚Pop' usw. Die Generalversammlung vom 16. Februar 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 100 neuen Namenaktien zu Fr. 600 ist das Grundkapital von Fr. 60 000 auf Fr. 120 000 erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde voll durch Verrechnung liberiert. Das Grundkapital ist zerlegt in 200 Namenaktien zu Fr. 600 und mit Fr. 100 000 liberiert. Der Verwaltungsrat besteht nun aus drei bis fünf Mitgliedern. Dr. Oscar Fritschi und Kurt Indermaur sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hermann Haller, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Roger Bollag, von Endingen (Aargau), in Zürich.

14. April 1967.

Tip-Top-Garage A.-G. Zürich, in Zürich 2 (SHAB. Nr. 5 vom 10. Januar 1964, Seite 54), Handel mit Automobilen und Betrieb von Service- und Reparaturwerkstätten sowie Garagen usw. Die Generalversammlung vom 5. April 1967 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 2000 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 1 000 000 auf Fr. 3 000 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 1 082 000 durch Verrechnung und Fr. 700 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Grundkapital: Fr. 3 000 000, zerlegt in 3000 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Alfred Robert Schmidt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist jetzt Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Helene Schmidt geb. Daxelhofer, von Basel und Brugg, in Stäfa, und Dr. Karl Walter Baumann; letzterer ist zugleich zum Direktor ernannt worden; seine Prokura ist erloschen.

14. April 1967.

Tip-Top-Autowerk A.-G., in Zürich 4 (SHAB. Nr. 299 vom 21. Dezember 1962, Seite 3682), Fabrikation von Autokarrosserien, Montage von Automobilen usw. Die Generalversammlung vom 5. April 1967 hat die Statuten geändert. Die bisherigen 600 Aktien zu Fr. 1000 lauten nun auf den Namen. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 600 000 auf Fr. 1 200 000 erhöht worden. Vom Erhöhungsbetrag wurden Fr. 300 000 durch Verrechnung und Fr. 300 000 durch entsprechende Verwendung von zur Verfügung der Generalversammlung stehenden Reserven liberiert. Grundkapital: Fr. 1 200 000, zerlegt in 1200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Dr. Alfred R. Schmidt, bisher einziges Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident desselben und führt weiter Einzelunterschrift. Neu ist in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden: Helene Schmidt geb. Daxelhofer, von Basel und Brugg, in Stäfa. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Dr. Daniel Schmidt, von Basel und Brugg, in Zürich.

14. April 1967. Metallbauschlosserei, Eisenkonstruktionen.

Hans Greuter & Co., in Wallisellen. Unter dieser Firma sind Hans Greuter, von Rickenbach (Zürich), und Ernst Baumgartner, von Langnau im Emmental, beide in Wallisellen, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. April 1967 ihren Anfang nahm. Metallbauschlosserei und Ausführung von Eisenkonstruktionen. Herzogenmühle.

14. April 1967.

Merkli & Maurer, Glasbläserei, in Zürich 8. Unter dieser Firma sind Eberhard Merkli, von Wettingen, in Zürich 7, und Hans Maurer, von Zollikon, in Zürich 10, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1967 ihren Anfang nahm. Glasbläserei, Gletscherstrasse 8.

14. April 1967. Herrenbekleidung.

Ernst Oetiker, in Dietikon. Inhaber dieser Firma: Ernst Oetiker, von Männedorf, in Dietikon. Handel mit Herrenbekleidungsartikeln. Bremgartnerstrasse 10.

14. April 1967. Bau-, Möbelschreinerei.

Albert Lamprecht, in Bassersdorf (SHAB. Nr. 292 vom 13. Dezember 1946, Seite 3621), Bau- und Möbelschreinerei. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven an die neue Einzelfirma «Albert Lamprecht», in Bassersdorf, erloschen.

14. April 1967. Bau-, Möbelschreinerei.

Albert Lamprecht, in Bassersdorf. Inhaber dieser Firma: Albert Lamprecht, von und in Bassersdorf. Diese Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Albert Lamprecht», in Bassersdorf, übernommen. Bau- und Möbelschreinerei. Baltenswilerstrasse 1047.

14. April 1967. Kulturperlen.

Schärer und Meier AG., in Zürich 1 (SHAB. Nr. 280 vom 1. Dezember 1964, Seite 3607), Export und Import von Waren aller Art, insbesondere Import von japanischen Kulturperlen usw. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 23. November 1966 ist diese Gesellschaft aufgelöst worden. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

14. April 1967.

Califor Immobilien AG, in Zürich 8 (SHAB. Nr. 246 vom 20. Oktober 1966, Seite 3306), Bau und Betrieb von Appartementhäusern usw. August Rechsteiner ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Hans Hafner, bisher Präsident, ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates; er führt weiter Einzelunterschrift.

14. April 1967. Heizanlagen.

Oil-Therm AG., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1967, Seite 1178), Fabrikation und Vertrieb von automatischen Heizanlagen usw. Kollektivunterschrift zu zweien ist erteilt an Markus Suter, von Eptingen, in Wallisellen.

14. April 1967. Metallwaren, Modellschreinerei.

Gustav Wegmann, in Unterengstringen (SHAB. Nr. 201 vom 29. August 1961, Seite 2518). Der Geschäftsbereich wird neu wie folgt umschrieben: Metallwarenfabrik, Metalldrückerei und Modellschreinerei. Zum Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Kaspar Sigrist, von Hombrechtikon, in Endingen (Aargau).

14. April 1967. Lichtpauspapiere, Folien.

Ozalid A.-G., in Zürich 8 (SHAB. Nr. 124 vom 31. Mai 1966, Seite 1757), Herstellung und Vertrieb von Ozalid- und anderen Lichtpauspapieren und Folien usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ernst Jauch, von und in Zürich.

14. April 1967. Kassen.

Bauer A.G., in Zürich 6 (SHAB. Nr. 285 vom 6. Dezember 1965, Seite 3821), Kassenfabrikation usw. Willy Baur ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien.

14. April 1967. Mineralöle.

Almar A.G., in Zürich 2 (SHAB. Nr. 116 vom 20. Mai 1965, Seite 1600), Handel mit sowie Verarbeitung von mineralischen Oelen, Oelderivaten usw. Die Unterschrift von Bernard Paultre de Lamotte ist erloschen. Einzelunterschrift ist erteilt an Georges André, französischer Staatsangehöriger, in Paris.

14. April 1967.

Artemis Verlags-Aktiengesellschaft (Artemis Verlag und Verlag für Architektur), in Zürich 1 (SHAB. Nr. 37 vom 14. Februar 1966, Seite 493). Dr. Friedrich Witz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

14. April 1967.

Franz Weber, Zentrum Garage, in Wädenswil (SHAB. Nr. 69 vom 23. März 1966, Seite 959). Die Prokuren von Franz Weber-Schmidt und Jakob Tobler-Höhn sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Beat Weber, von und in Wädenswil, und Jürg Weber, von und in Wädenswil.

14. April 1967.
Storenmaterial AG, in Regensdorf (SHAB. Nr. 234 vom 6. Oktober 1966, Seite 3138), Import von und Handel mit Lamellen und anderem Storenmaterial usw. Zum Direktor mit Einzelunterschrift ist ernannt worden Arnold Zeller, von Sigriswil, in Regensdorf. Die Gesellschaft ist nicht mehr bei Rosmarie Zeller domiziliert, jedoch nach wie vor an der Rosenstrasse 50, wo sie nun selbst Büros hat.

14. April 1967. Chemisch-technische Produkte.
Imerit Aktiengesellschaft, in Wetzikon (SHAB. Nr. 171 vom 25. Juli 1966, Seite 2385). Herstellung, Vertrieb und sonstige Verwertung von chemisch-technischen Produkten usw. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Ingo Wulff, von und in Wetzikon.

14. April 1967. Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen.
Boegli & Co., in Zürich 8, Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 118 vom 22. Mai 1962, Seite 1514), Erstellung von Zentralheizungs- und Lüftungsanlagen usw. Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen ist erteilt an Elisabeth Bögli-Bleicher, von Seeberg (Bern) und Basel, in Russikon. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Alfred Bögli wohnt nun in Russikon.

14. April 1967.
UDT Internationale Finanz AG, in Zürich 1 (SHAB. Nr. 36 vom 13. Februar 1967, Seite 534), Abwicklung von internationalen Finanzgeschäften aller Art usw. Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Josef Benz, von Marbach, in Widen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Ferdinand Koch, von Schwarzenberg, in Zürich.

14. April 1967.
Vetropack AG, in Bülach (SHAB. Nr. 161 vom 13. Juli 1966, Seite 2255), Vertretung und Verkauf von Produkten der Verpackungsindustrie usw. Zum Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist ernannt worden Hans Bryner; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Fritz Schneider, von Rapperswil (Bern), in Langenthal.

14. April 1967.
C. Schlotterbeck, Automobile A.G. Zürich, in Zürich 3 (SHAB. Nr. 129 vom 6. Juni 1966, Seite 1826). Die Unterschrift von Walter Kissling ist erloschen.

Bern - Berne - Berna

Bureau Aarberg

14. April 1967. Textilien.
K. Knecht & Co., in Lyss, Handel mit Textilien usw., Kommanditgesellschaft (SHAB. Nr. 253 vom 28. Oktober 1955, Seite 2734). Einzelprokura ist erteilt worden an Mirco Fontanelli, von Biel, in Bözingen.

Bureau Aarwangen

12. April 1967. Bauunternehmung.
Friedrich Witschi AG Zweigniederlassung in Melchnau, in Melchnau. Unter dieser Firma hat die «Friedrich Witschi AG», mit Sitz in Langenthal, welche den Betrieb einer Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmung bezweckt und am 21. Juni 1965 im Handelsregister von Aarwangen eingetragen wurde (letzte Publikation im SHAB. Nr. 155 vom 6. Juli 1966, Seite 2172), durch Beschluss ihres Verwaltungsrates vom 3. April 1967 in Melchnau eine Zweigniederlassung errichtet. Für die Zweigniederlassung zeichnen: mit Einzelunterschrift Friedrich Witschi, von Wiggiswil, in Langenthal, Präsident des Verwaltungsrates, sowie mit Kollektivunterschrift zu zweien Louise Witschi, von Wiggiswil, in Langenthal, und René Chopard, von Sonvilier, in Langenthal, Mitglieder des Verwaltungsrates. Kollektivprokura zu zweien führen August Giesser, von Altishausen, in Langenthal, und Toni Mathys, von Bleienbach, in Langenthal. Geschäftslokal: im Gjuch, Gerbe, Melchnau.

13. April 1967. Gärtnerei.
Hermann Mönch, in Schwarzhäusern. Inhaber der Firma ist Hermann Mönch-Denz, von und in Schwarzhäusern. Betrieb einer Gärtnerei mit Pflanzen- und Schnittblumenkulturen. Dorf.

13. April 1967.
Ziegel- und Backsteinfabrik AG, in Roggwil, Betrieb einer Ziegelei in Roggwil usw. (SHAB. Nr. 82 vom 8. April 1965, Seite 1105). Arnold Spychiger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde als Vizepräsident gewählt: Dr. Walter Wegmüller, von Walkringen, in Langenthal. Der bisherige Vizepräsident Willi Baumann ist jetzt Präsident. Der Direktor Dr. Fritz Hämmerli ist jetzt auch Delegierter des Verwaltungsrates. Alle drei führen Einzelunterschrift, letzterer als Direktor.

Bureau Bern

14. April 1967.
Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (EGESPORT) (Coopérative d'achat de magasins d'articles de sports [EGESPORT]), in Bern (SHAB. Nr. 210 vom 9. September 1965, Seite 2827). Laut Generalversammlungsbeschluss vom 13. Oktober 1966 hat die Genossenschaft ihre Firma geändert in **Einkaufsgenossenschaft von Sportgeschäften (INTERSPORT) (Coopérative d'achat de magasins d'articles de sports [INTERSPORT])**. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

14. April 1967.
Internationales Kali-Institut A.G. (Institut International de la Potasse S.A.) (International Potash Institute Ltd.) (Instituto Internacional de la Potasa S.A.), in Bern (SHAB. Nr. 217 vom 16. September 1966, Seite 2925). Fernando de Olascoaga ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. In den Verwaltungsrat ist neu gewählt worden: Xavier de Olascoaga, spanischer Staatsangehöriger, in Madrid. Er führt die Unterschrift nicht. Die Unterschrift von Direktor Hugues de Tarragon ist erloschen. Zum Direktor ist ernannt worden Heinz Künzli, von Murgenthal, in Bern. Er zeichnet kollektiv mit dem Direktor René Lacaille.

14. April 1967. Lüftungsapparate usw.
Technicair SA, Zweigniederlassung in Bern, Fabrikation und Installation von, Handel mit und Vertretung von Lüftungsapparaten, elektrischen Einrichtungen und Maschinen aller Art (SHAB. Nr. 222 vom 22. September 1966, Seite 2982), mit Hauptsitz in Vernier (Genf). Jean-Jacques Charles führt nicht mehr Kollektiv-, sondern Einzelprokura. Einzelprokura ist erteilt worden an Willy Bieler, von Basel, in Evilard. Franz Iseli führt nicht mehr Einzelprokura, sondern Kollektivprokura zu zweien.

14. April 1967. Hotel-Restaurant.
Fr. Thierstein, in Bern, Betrieb des Hotel-Restaurants «Schönegg» (SHAB. Nr. 115 vom 19. Mai 1965, Seite 1586). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

Berichtigung.
Landwirtschaftliche Genossenschaft Uettligen und Umgebung, in Uettligen, Gemeinde Wohlen bei Bern (SHAB. Nr. 80 vom 7. April 1967, Seite 1179). Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Sekretär.

14. April 1967. Materialprüfungen usw.
BIX-AG (BIX-S.A.) (BIX-Ltd.), in Bern. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 17. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: Material-, Fertigungs- und Funktionsprüfungen jeder Art; Beratung, Ueberwachung und Projekte in bezug auf Arbeiten, Werke und Materialien; Fabrikation, Verkauf und Vermietung von Prüfinstrumenten. Sie kann sich an Unternehmen beteiligen. Das voll liberierte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen, sofern sie alle bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief, andernfalls im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Aage Carl Andreasen, dänischer Staatsangehöriger, in Kopenhagen (Dänemark), Präsident; Kurt Maybach, von Dürrenroth, in Bern, Vizepräsident; Arthur Kammermann, von Vechigen, in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Geschäftslokal: Fabrikstrasse 35.

Bureau Biel

14 avril 1967. Posage de matières lumineuses.
Madame C. Chatelain-Haeberli, à Bienne. Le chef de la maison est Vve Charlotte Chatelain née Haeberli, de Tramelan, à Bienne. Posage de matières lumineuses. Rue de Morat 56.

14 avril 1967. Appareils de ventilation, etc.
Technicair S.A., succursale de Bienne, fabrication, commerce et représentation de tous appareils de ventilation, etc. (FOSC. du 3 octobre 1966, N° 231, page 3090), avec siège principal à Vernier. Jean-Jacques Charles, fondé de pouvoir, signe dorénavant individuellement. Willy Bieler, de Bâle, à Evilard, est nommé fondé de pouvoir avec signature individuelle restreinte aux affaires des bureaux de Bienne et Berne. Jakob Eberhart, fondé de pouvoir, ne signe plus individuellement, mais collectivement à deux avec Jean-Jacques Charles, Willy Bieler, un directeur ou un administrateur.

14. April 1967. Milch, Milchprodukte usw.
W. Geiser-Mäder, in Biel, Handel mit Milch, Butter, Käse und Kolonialwaren (SHAB. Nr. 119 vom 24. Mai 1966, Seite 1683). Der Gerichtspräsident I von Biel hat durch Urteil vom 13. April 1967 über den Firmainhaber den Konkurs eröffnet.

Bureau Blankenburg (Bezirk Obersimmental)

11. April 1967.
René Riesen, Soziologe, in St. Stephan. Inhaber der Firma ist René Riesen, von Burgistein, in St. Stephan. Abfassung von Gutachten und Berichten sowie Durchführung von Kursen auf soziologischem Gebiet.

Bureau de Courtelary

14 avril 1967. Véhicules de transports, etc.
Georges Frey, à Tramelan, représentation exclusive pour la Suisse occidentale et méridionale de véhicules de transports spéciaux, wagons de chemin de fer, chalands, pour produits inflammables, etc., véhicules pour le génie civil, frigorifiques de transport, cars Pullmann de luxe, achat et vente de produits similaires (FOSC. du 7 décembre 1964, N° 285, page 3667). La raison est radiée d'office par suite du transfert de son siège à Henniez (FOSC. du 10 avril 1967, N° 82, page 1214).

Bureau de Delémont

12 avril 1967. Horlogerie.
André Rossé, précédemment à Porrentruy, fabrication de pierres fines pour l'horlogerie (FOSC. du 11 janvier 1962, N° 8, page 90). Le siège de la maison de même que le domicile particulier du titulaire André Rossé, d'Alle, sont actuellement à Delémont, rue des Arquebusiers 42. Par contrat de mariage du 14 février 1964, les époux André Louis Alexandre Rossé et Laura Rossé née Villa ont adopté le régime de la séparation de biens des art. 241 et ss CCS.

Bureau de Porrentruy

Complément.
Société de laiterie de Bure, à Bure, société coopérative (FOSC. du 6 octobre 1964, N° 232, page 2986). Suivant procès-verbal de son assemblée du 13 juillet 1962, la société a modifié ses statuts non seulement sur des points non soumis à publication, mais encore sur les points suivants: La société a pour but de sauvegarder les intérêts de ses membres en cherchant à tirer le meilleur parti possible du lait commercial produit dans le rayon de la société; les sociétaires répondent personnellement et d'une façon illimitée des dettes de la société.

14 avril 1967.
Textil Union de la Région jurassienne, à Courgenay, société coopérative (FOSC. du 19 juillet 1955, N° 166, page 1887). Suivant procès-verbal de ses assemblées générales du 1er février 1967 et du 12 avril 1967, la société a modifié ses statuts. La raison sociale est désormais **Textile Union Courgenay**. La société a pour but l'achat direct d'articles de bonneterie et de produits textiles dans les différentes fabriques suisses et étrangères. La société organisera différents systèmes de réclame. Elle tendra à réduire le coût de la vie. La société exploite à Porrentruy, rue du Gravier, un magasin de vente à l'enseigne «Aux Dames d'Ajoie». Les publications ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Le conseil d'administration se compose d'un président, d'un vice-président, d'un secrétaire, de deux assesseurs et éventuellement d'un directeur; il n'est pas nécessaire que le secrétaire fasse partie de l'administration ou de la société. Armand Boder, membre du conseil d'administration, a démissionné; sa signature est radiée. Le conseil d'administration est actuellement composé de: Henri Stalder, de Spiez, à Cornol, président (déjà inscrit); Robert Simon, d'Undervelier actuellement à Bellelay (déjà inscrit); Louis Lachat, de et à Montsevelier, assesseur (déjà inscrit); Camille Eschmann, de et à Vellerat, assesseur (nouveau); Henri Daucourt, de Fahy, à Courgenay (jusqu'ici secrétaire),

nommé directeur. La société est engagée par la signature individuelle du directeur et par la signature collective à trois des autres membres du conseil d'administration.

14 avril 1967.

Fiduciaire Simon Kohler S.A., à Courgenay. Suivant acte authentique et statuts du 7 avril 1967, il a été constitué, sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but l'exploitation d'un office comptable et d'un bureau de revision, la gérance de fortunes, l'achat, la vente et la gérance d'immeubles et toutes opérations d'ordre fiduciaire. Le capital social est de fr. 100 000, divisé en 100 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Il a été fait apport à la société des actif et passif de la maison «Fiduciaire Simon Kohler», à Courgenay, selon bilan au 31 décembre 1966, annexé aux statuts, accusant un actif de fr. 105 366.53 (caisse, chèque postal, carnet BPS N° 28 558, machines de bureau, mobilier de bureau, travaux en cours, clients) et un passif de fr. 4911.40 (créanciers divers), soit un actif net de fr. 100 455.13. Ledit apport a été accepté pour ce prix contre remise à Anne-Marie Kohler, épouse de Simon, de 97 actions nominatives de fr. 1000 chacune, entièrement libérées. Le solde par fr. 3455.13 a été porté sur un compte courant au nom d'Anne-Marie Kohler, épouse de Simon. La société est mise et subrogée dans tous les droits et obligations de la maison «Fiduciaire Simon Kohler», dont elle aura les profits et les charges, avec effet rétroactif au 1er janvier 1967. L'assemblée générale est convoquée par lettre recommandée. L'organe de publicité est la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration d'un à cinq membres. Le conseil d'administration est composé de: Anne-Marie Kohler, épouse de Simon, présidente, d'Elay, à Courgenay; Serge Eschmann, secrétaire-administrateur-délégué, de Vellerat, à Porrentruy; Werner Buser, de Känerkinden, à Reinach (Bâle-Campagne), et Kurt Fehlmann, de Remigen, à St-Blaise, membres. La société est engagée par la signature individuelle d'Anne-Marie Kohler et Serge Eschmann et par la signature collective à deux des deux autres membres du conseil d'administration. Les bureaux de la société sont à Courgenay.

Bureau Wangen a. d. A.

14. April 1967.

Wohnbaugenossenschaft Felderhof Herzogenbuchsee, in Herzogenbuchsee (SHAB. Nr. 137 vom 15. Juni 1955, Seite 1563). Der Vizepräsident Max Rebetez ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Vizepräsident wurde gewählt Robert Kronenberg, von Reiden, in Herzogenbuchsee. Er zeichnet kollektiv zu zweien.

15. April 1967. Baugeschäft.

Fritz Wagner, in Walliswil-Wangen. Inhaber der Firma ist Fritz Wagner-Staub, von und in Walliswil-Wangen. Baugeschäft.

Luzern - Lucerne - Lucerna

14.April 1967. Maschinen, Apparate usw.

Walter E. Frech & Co. A.G., in Dagmersellen, Fabrikation sowie An- und Verkauf von Maschinen und Apparaten usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1927). Laut öffentlichen Urkunden vom 4. und 31. März 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Wefco AG.** Das bisherige Grundkapital von Fr. 500 000 wurde durch Ausgabe von 200 auf den Namen lautenden Prioritätsaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 700 000 erhöht. Die Liberierung der Erhöhung erfolgte mit Fr. 140 000 in bar und mit Fr. 60 000 durch Verrechnung mit Darlehensforderungen gegenüber der Gesellschaft. Das Grundkapital beträgt demnach Fr. 700 000, eingeteilt in 500 Stammaktien und 200 Prioritätsaktien je zu Fr. 1000, alle auf den Namen lautend; es ist voll liberiert.

14. April 1967.

Bauunternehmung Fritschi A.G., in Luzern (SHAB. Nr. 10 vom 16. Januar 1964, Seite 130). Der Verwaltungsrat setzt sich wie folgt zusammen: Präsident und Delegierter: Dr. André von Segesser, von und in Luzern; Vizepräsident: Walter Fischer, von Meisterschwanden, in Wildegg, Gemeinde Möriken-Wildegg; Mitglied: Ernst Fritschi (bisher einziges Mitglied). Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Einzelunterschrift von Ernst Fritschi ist erloschen. Kollektivunterschrift wurde erteilt an: Ernst Voellmin, von und in Basel, Direktor, und Gottlieb Wydler, von Zürich, in Andelfingen. Sie zeichnen zu zweien. Neue Adresse: Grendelstrasse 15 (eigene Büros).

14. April 1967. Baumaschinen, Ketten.

Brun & Cie. A.G., in Altishofen, Baumaschinen, Ketten usw. (SHAB. Nr. 130 vom 7. Juni 1966, Seite 1837). Die Unterschrift von Hans Tischhauser ist erloschen.

14. April 1967. Versicherungen.

Jos. F. Bucher, in Luzern, Versicherungsbureau (SHAB. Nr. 54 vom 6. März 1950, Seite 615). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

14. April 1967.

Control Data Holding A.G., in Luzern, Beteiligung an anderen Unternehmungen, besonders auf dem Gebiet der Elektronik und Elektro-Mechanik usw. (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1202). John J. Kramer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Präsident des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift wurde gewählt: John Todd Murphy, Bürger der USA, in Bad Homburg (Deutschland). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an: Werner Schäubli, von Zurzach, in Steinhausen (Zug).

14. April 1967.

KB-Holding AG, in Luzern, Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB. Nr. 57 vom 9. März 1967, Seite 846). Als weiteres Mitglied mit Einzelunterschrift wurde in den Verwaltungsrat gewählt Viliam Kliment, peruanischer Staatsangehöriger, in Lima (Peru).

14. April 1967. Teppiche usw.

Alfred Portmann, in Littau. Inhaber dieser Firma ist Alfred Portmann, von Escholzmatt, in Littau. Handel mit Teppichen, sowie verschiedene Vertretungen. Rigistrasse 19.

Uri - Uri - Uri

11. April 1967. Spenglerei.

Arthur Bosshardt, in Altdorf (SHAB. Nr. 99 vom 30. April 1951, Seite 1043), Spenglerei und Flachbedachungen. Die Firma wird infolge Gründung einer Kollektivgesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 1. April 1967 von der nachstehend eingetragenen Kollektivgesellschaft «A. & G. Bosshard, Spenglerei & San. Installationen», in Altdorf, übernommen.

11. April 1967.

A. & G. Bosshard, Spenglerei & San. Installationen, in Altdorf. Arthur Bosshard-Gabriel und Georg Bosshard-Aschwanden, beide von Winterthur, in Altdorf, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. April 1967 begonnen und Aktiven und Passiven der gelöschten Einzelfirma «Arthur Bosshardt», in Altdorf, übernommen hat. Spenglerei, sanitäre Installationen, Flachbedachungen. Vogelsang.

11. April 1967.

Express Stellenvermittlungsbureau A. Gisler, in Altdorf. Inhaber dieser Firma ist Anton Gisler, von Seedorf (Uri), in Altdorf. Stellenvermittlungsbureau. Flüelerstrasse 95.

Schwyz - Schwytz - Svitto

29. März 1967.

Genossenschaft für landwirtschaftliches Bauen Muotathal und Umgebung, in Muotathal. Unter dieser Firma besteht eine Genossenschaft. Sie bezweckt die gegenseitige Unterstützung ihrer Mitglieder durch Arbeitsleistungen bei der Erstellung landwirtschaftlicher Gebäude und Anlagen, sowie ihrer Verbesserung. Sie kann den gemeinsamen Einkauf von Baumaterialien und Baumaschinen besorgen. Die Statuten datieren vom 27. Januar 1967. Es werden Anteilscheine zu Fr. 100 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften die Mitglieder persönlich und solidarisch; subsidiär. Die Bekanntmachungen erfolgen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Vorstand besteht aus 7 bis 9 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien. Es sind dies: August Betschart, von und in Muotathal, Wyl, Präsident; Alois Gwerder, von Muotathal, in Ried-Muotathal, Kapellmatt, Vizepräsident, und Karl Betschart, von Muotathal, in Hinterthal-Muotathal, Obermatt, Aktuar. Domizil: beim Präsidenten.

Zug - Zoug - Zugo

30. März 1967.

Wanco Holding GmbH, in Walchwil, Beteiligung an juristischen Personen des In- und Auslandes usw. (SHAB. Nr. 154 vom 6. Juli 1965, Seite 2116). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 23. März 1967 wurde das Stammkapital von Fr. 47 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Heraufsetzung der Stammeinlage von Friedrich J. Schertenleib um Fr. 53 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Stammkapital beträgt nun Fr. 100 000 und zerfällt in eine einzige Stammeinlage.

14. April 1967.

FMZ Werkzeug- und Apparatebau AG Steinhausen, in Steinhausen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 4. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Fabrikation und den Handel von und mit Werkzeugen und Apparaten sowie deren Bestandteilen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen sowie auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 65 000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. März 1967 erwirbt die Gesellschaft von Willy Zehnder, Steinhausen, Maschinen, Werkzeuge, Material und Mobiliar zum Preise von Fr. 95 000, wofür ihm 63 voll liberierte Aktien zu Fr. 1000 ausgehändigt und Fr. 32 000 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Willy Zehnder, von Weisslingen, in Steinhausen, Präsident; Niklaus Freimann, von Zug, in Baar, und Robert Michel, von Netstal, in Zug. Domizil: beim Bahnhof.

14. April 1967. Kleider usw.

Cluett, Peabody International A.G., in Zug, Handel auf dem Gebiete der Bekleidungsindustrie usw. (SHAB. Nr. 205 vom 2. September 1966, Seite 2787). Robert M. Dowling, Präsident, und Noel H. Burdett, Vizepräsident, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. In den Verwaltungsrat wurden gewählt: als Präsident Robert L. Palmer, amerikanischer Staatsangehöriger, in Bronxville (New York), dessen Prokura erloschen ist, sowie James F. Haley, amerikanischer Staatsangehöriger, in New York City. Dr. Alfred Schaefer ist nun Vizepräsident und Dr. Charles Jucker nun Sekretär des Verwaltungsrates. Alle zeichnen zu zweien.

14. April 1967.

Administration and Survey AG, in Zug, Erbringung, Vermittlung und Ueberwachung von Leistungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 55 vom 7. März 1966, Seite 751). Johannes Schäppi, Präsident, und Paul Gebhard Ammann sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Volker Martin ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates und führt jetzt Einzelunterschrift.

14. April 1967. Beteiligungen usw.

Finabra S.A., in Zug, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmungen aller Art usw. (SHAB. Nr. 150 vom 30. Juni 1966, Seite 2111). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 19. Dezember 1966 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Nachdem die Liquidation bereits durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

14. April 1967. Elektrische Apparate, usw.

Phono-Automatic AG, in Zug, Herstellung von und Handel mit elektrischen Apparaten usw. (SHAB. Nr. 4 vom 6. Januar 1967, Seite 47);

Phono-Electric A.G., in Zug, Erwerb und Verkauf von Patenten, speziell auf dem Gebiete der Elektro-, Mess- und Uebermittlungstechnik usw. (SHAB. Nr. 121 vom 26. Mai 1966, Seite 1717).

Willy Müller, Delegierter des Verwaltungsrates, wohnt nun in Zollikon (Zürich).

Freiburg - Fribourg - Friborgo

Bureau de Fribourg

Rectification.

Schobrant S.A., à Fribourg. Participations, etc. (FOSC. du 17 avril 1967, N° 88, page 1300). Adresse de la société: Place de la gare, 8 c/o Crédit Suisse.

14 avril 1967. Linoléum, tapis, etc.
Dessibourg & Cie, Cosandey et Martin, successeurs, à Fribourg, commerce de linoléums et tapis en tous genres, gypserie, peinture, papiers peints; société en nom collectif dissoute par suite de faillite (FOSC. du 19 mai 1965, N° 115, page 1587). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

6 avril 1967.
Portefeuille immobilier S.A., à Romont (FOSC. du 22 septembre 1960, N° 222, page 2730). Selon procès-verbal authentique de son assemblée générale extraordinaire du 31 mars 1967, la société a modifié sa raison sociale en celle de «GECOMA (Société anonyme de gestion des containers et de manutention (GECOMA Sociedad anónima de gestión de envases y medios de transporte) (GECOMA container managment and hauling facilities corporation) (GECOMA Aktiengesellschaft für die Verwaltung von Behältern und für Güterumschlag) (GECOMA società anonima gestione containers e mezzi di trasbordo). La société a en outre pour but la gestion de containers et les opérations de manutention. Les statuts ont été modifiés en conséquence. Le conseil d'administration a confié la signature individuelle à Marcel Rufener, président, déjà inscrit. En conséquence, la société est dorénavant engagée par la signature individuelle de Marcel Rufener, ou par la signature collective à deux de ce dernier et d'Oscar Liénard, directeur, (déjà inscrit). Les pouvoirs de Marcel Rufener sont modifiés dans ce sens.

Solothurn - Soleure - Soletta

Bureau Grenchen-Bettlach

14. April 1967. Eisenwaren, Maschinen.
Bregger & Cie. A.G., Zweigniederlassung in Grenchen, Handel mit Eisenwaren, Maschinen, Haushaltungsgegenständen usw. (SHAB. Nr. 2 vom 4. Januar 1966, Seite 83), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Solothurn. An Werner Bläsi, von und in Solothurn, Fritz Schweizer, von Rüti bei Riggisberg, in Solothurn, und Joseph Galli, von Deitingen, in Grenchen, ist Kollektivprokura zu zweien erteilt. Joseph Galli zeichnet nur beschränkt für den Geschäftskreis der Filiale.

Bureau Lebern

14. April 1967. Uhren.
Christen und Fringeli, in Selzach. Roland Christen, von Heimiswil (Bern), in Selzach, und Hugo Fringeli, von Bärschwil, in Grenchen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Dezember 1966 begonnen hat. Uhren-Terminageatelier. Haag 56.

Bureau Olten-Gösgen

13. April 1967.
Aare-Tessin Aktiengesellschaft für Elektrizität (Atel), in Olten (SHAB. Nr. 105 vom 6. Mai 1966, Seite 1480). Der Vizedirektor Tarcisio Darni wurde zum stellvertretenden Direktor ernannt; er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Hermann Wisler, von Sumiswald, in Olten, und Paul Hürzeler, nun in Trimbach, dessen Prokura erloschen ist, wurden zu Vizedirektoren ernannt; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Paul Bernhardsgrütter, von Rorschacherberg, in Wangen bei Olten; Marc Légeret, von Chexbres, und Robert Markwalder, von Obersiggenthal, beide in Olten. Die Unterschrift des Direktors Guido Gianella und die Prokura des Bruno Annaheim sind erloschen.

13. April 1967. Kindermöbel, Bettwaren.
Bachmann & Co., in Niedergösgen. Theodor und Anton Bachmann, beide von Hauenstein-Ifenthal, in Niedergösgen, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. Januar 1966 begonnen hat. Fabrikation von und Handel mit Kindermöbeln und Bettwaren. Mühlefeldstrasse 11.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

6. April 1967.
Konzert & Theater AG Basel, in Basel. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 4. April 1967 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Organisation von Konzert- und Theaterveranstaltungen; Vermittlung von Künstlern und Orchestern und deren Betreuung, sowie Beteiligung an ähnlichen Unternehmungen. Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Hierauf sind Fr. 25 000 einbezahlt. Bekanntmachungen: Schweizerisches Handelsamtsblatt. Einberufung der Generalversammlung: eingeschriebener Brief. Dem Verwaltungsrat aus einem oder mehreren Mitgliedern gehören an: Hans Rudolf Fuog, von Basel und Stein am Rhein, in Bottmingen, als Präsident, und Dr. Josef Amberg, von Ettiswil, in Basel. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Steinenvorstadt 7.

12. April 1967.
Betriebskrankenkasse der Schweizerischen Reederei AG, in Basel, Genossenschaft (SHAB. Nr. 234 vom 7. Oktober 1958, Seite 2687). In der Generalversammlung vom 25. Januar 1967 wurden die Statuten geändert. Der Zweck wird nun wie folgt umschrieben: Versicherung der Mitglieder gemäss den Statuten gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit und Unfall nach dem Grundsatz der Gegenseitigkeit. Gewährung von Sterbegeldern an die Hinterbliebenen bei Tod der Mitglieder infolge Krankheit. Aus dem Vorstand sind Alphons Bussinger, Karl Schacherer und Gerhard Höfges, dieser infolge Todes, ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. In den Vorstand wurde gewählt: Gustav Schröder, von und in Basel. Er zeichnet zu zweien.

12. April 1967.
Esta AG für Lichttechnik und Beleuchtung, in Basel (SHAB. Nr. 19 vom 24. Januar 1967, Seite 290). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Emma Stammbach-Bührer, von und in Basel, und Heinrich Ternetz, von Basel, in Binningen. Sie führen keine Unterschrift.

12. April 1967.
Internationale Industrie- & Handelsbeteiligungen AG (Société Internationale pour Participations Industrielles et Commerciales SA), in Basel (SHAB. Nr. 30 vom 6. Februar 1962, Seite 384). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 20. Februar 1967 hat die Gesellschaft auf Grund des Vertrages vom 3. Februar 1967 die Fusion mit der «Schweizerischen Bankgesellschaft», in Zürich, beschlossen. Danach übernimmt die «Schweizerische Bankgesellschaft» sämtliche Aktiven und Passiven der «Internationalen Industrie- und Handelsbeteiligungen AG» nach Massgabe von Art. 748 OR und auf Grund der Bilanz vom 31. Dezember 1966. Die «Internationale Industrie- und Handelsbeteiligungen AG» ist infolgedessen aufgelöst.

12. April 1967.
INDEFO AG, Gesellschaft für Industrie, Engineering und Forschung, in Basel (SHAB. Nr. 293 vom 14. Dezember 1966, Seite 3969). Die Gesellschaft hat sich gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 5. Dezember 1966 aufgelöst. Die Firma ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

12. April 1967.
Schappe-Tex AG, in Basel (SHAB. Nr. 141 vom 20. Juni 1966, Seite 1994). Der Vizedirektor Mario Zürrer wurde zum Direktor ernannt. Er zeichnet weiterhin zu zweien. Prokura mit Unterschrift zu zweien wurde erteilt an Hanspeter Ostertag, von und in Basel. Der Präsident des Verwaltungsrates Hans Hadorn wohnt nun in Basel, das Mitglied des Verwaltungsrates Dr. Claude Sarasin in Binningen.

12. April 1967. Grundstücke usw.
Hito AG, in Basel, Ueberbauung von Grundstücken usw. (SHAB. Nr. 87 vom 15. April 1966, Seite 1204). Aus dem Verwaltungsrat ist Bernard Enocari infolge Demission ausgeschieden (Eintragung durch Verfügung der Aufsichtsbehörde vom 22. März 1967). Seine Unterschrift ist erloschen. Der bisherige Präsident des Verwaltungsrates, Fritz Ramseyer, führt nun als einziger Verwaltungsrat Einzelunterschrift.

12. April 1967. Autotransporte.
F. Maurer, in Basel, Autotransporte (SHAB. Nr. 101 vom 2. Mai 1949, Seite 1159). Die Einzelfirma ist infolge Uebergangs der Aktiven und Passiven an die Einzelfirma «Hj. Maurer», in Basel, erloschen.

12. April 1967. Autotransporte.
Hj. Maurer, in Basel. Inhaber dieser Einzelfirma: Hansjörg Ernst Maurer-Dill, von Basel und Schwadernau, in Basel. Die Firma hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «F. Maurer», in Basel, übernommen. Autotransporte. Blotzheimerstrasse 67.

13. April 1967.
M. Müller, Ing. Technisches Bureau, in Basel (SHAB. Nr. vom 12. Januar 1962, Seite 108). Prokura ist erteilt an Franz Bucher, von Entlebuch, in Luzern. Er zeichnet zu zweien.

13. April 1967. Obst und Gemüse.
Arnold Frey-Cunico, in Basel, Obst- und Gemüsehandel (SHAB. Nr. 123 vom 28. Mai 1952, Seite 1372). Die Einzelfirma ist infolge Aufgabe des Geschäfts erloschen.

13. April 1967. Uebergabe von Werbegeschenken an Brautpaare.
Felicitas-Dienst, P. Weduwer, in Basel, Uebergabe von Werbegeschenken an Brautpaare (SHAB. Nr. 243 vom 18. Oktober 1965, Seite 3261). Neues Domizil: Steinentorstrasse 14 (bei Betty Bürgin).

13. April 1967. Radios usw.
Walter Eggenberger AG, in Basel, Handel mit Radios usw. (SHAB. Nr. 28 vom 3. Februar 1966, Seite 374). Die Prokura des Marcel Hägin ist erloschen.

13. April 1967. Transporte usw.
Haldemann & Co. AG, in Basel, Transporte usw. (SHAB. Nr. 238 vom 13. Oktober 1964, Seite 3060). Prokura ist erteilt an Walter Ernst, von Basel, in Riehen. Er zeichnet mit den Verwaltungsratsmitgliedern Heinz Schmid-Frey oder Fritz Schmid junior.

13. April 1967. Waren aller Art.
Ganser & Co., in Basel, Kommanditgesellschaft, Import von und Handel mit Waren aller Art (SHAB. Nr. 276 vom 25. November 1965, Seite 3706). Als unbeschränkt haftende Gesellschafterin ist in die Gesellschaft eingetreten: Margrith Harr-Tresch, von Gurtnellen, in Basel. Zustimmung gemäss Art. 167 ZGB ist erteilt.

13. April 1967. Unfallschutz-Artikel usw.
Paul J. Schneeberger, in Basel, Handel mit Unfallschutz-Artikeln usw. (SHAB. Nr. 165 vom 20. Juli 1959, Seite 2047). Die Einzelfirma ist infolge Geschäftsübergangs erloschen.

13. April 1967. Unfallverhütungs-Artikel.
G. Thomi-Zurlinden vorm. Paul J. Schneeberger, in Basel. Inhaberin dieser Einzelfirma: Margaretha gen. Greti Thomi-Zurlinden, von Landiswil, in Langenthal. Einzelprokura ist erteilt an Hermann Thomi, von Landiswil, in Langenthal. Handel mit Artikeln für Arbeitsschutz und Unfallverhütung. Steinenvorstadt 8.

13. April 1967. Nähmaschinen usw.
Ernst Spiess, Inhaberin R. Spiess-Dietler, in Basel, Nähmaschinenhandlung usw. (SHAB. Nr. 210 vom 8. September 1952, Seite 2231). Die Firma ist infolge Geschäftsübergangs mit Aktiven und Passiven an die Kommanditgesellschaft «Ernst Spiess, Inh. J. und M. Freudemann-Spiess & Co.», in Basel, erloschen.

13. April 1967. Nähmaschinen.
Ernst Spiess, Inh. J. und M. Freudemann-Spiess & Co., in Basel. Johann Freudemann-Spiess, deutscher Staatsangehöriger, in Rodersdorf, und Marguerite Freudemann-Spiess, von Basel, in Rodersdorf, als unbeschränkt haftende Gesellschafter, sowie Rosalia Spiess-Dietler, von und in Basel, als Kommanditärin mit Fr. 10 000, und Dr. Gertrud Spiess, von und in Basel, als Kommanditärin mit Fr. 160 000, sind unter obiger Firma eine Kommanditgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1966 begonnen hat. Die Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Ernst Spiess, Inhaberin R. Spiess-Dietler», in Basel, übernommen. Handel mit und Reparaturen von Nähmaschinen. Steinenvorstadt 10.

Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

14. April 1967.
DVD Daten-Verarbeitungs-Dienst AG., in Schaffhausen (SHAB. Nr. 61 vom 14. März 1966, Seiten 839/40). Gerold Hauenstein ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Der Verwaltungsratspräsident Dr. Bernhard Peyer führt jetzt Einzelunterschrift.

14. April 1967. Konfisceriewaren.
Dr. Baumgartner AG., Neuhausen am Rheinfall, in Neuhausen am Rheinfall, Fabrikation von und Handel mit Konfisceriewaren usw. (SHAB. Nr. 213 vom 12. September 1966, Seite 2880). Einzelprokura wurde erteilt an Doris Baumgartner, von Neuhausen am Rheinfall, in Schaffhausen. Die Prokura von Josef Baumgartner ist erloschen.

14. April 1967. Lebensmittel, Haushaltartikel usw.
Geschwister Walter, in Löhningen, Kolonial- und Spezereiwarenhandlung (SHAB. Nr. 49 vom 28. Februar 1957, Seite 568), Kollektivgesellschaft. Johanna Woschitz, von Rafz (Zürich), in Neuhausen am Rheinfall, ist am 1. April 1967 als Gesellschafterin eingetreten. Die Firma wird geändert in: **Frau J. Woschitz und Geschwister Walter.** Die Einzelunterschrift der Geschwister Helene und Klara Walter ist erloschen; sie zeichnen nun kollektiv zu zweien mit Johanna Woschitz. Der Zweck lautet neu: Handel mit Lebensmitteln, Merceriewaren und Haushaltartikeln.

Appenzell I.-Rh. - Appenzell Rh. int. - Appenzello int.

14. April 1967.
Alpgenossenschaft Bollenwies, in Brülisau, Verwaltung und Bewirtschaftung des Grundstückes Bollenwies usw. (SHAB. Nr. 214 vom 13. September 1948, Seite 2496). Hans Fritsche, von und in Appenzell, ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden. Er zeichnet zu zweien mit dem Präsidenten. Joh. Josef Manser ist wegen Todes aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen.

St. Gallen - St-Gall - San Gallo

Berichtigung.
Edwin Hälg-Lenz, Metzgerei, in Staad, Gemeinde Thal, lautet die im SHAB. Nr. 90 vom 19. April 1967, Seite 1334, erstmals publizierte Einzelfirma richtig.

13. April 1967. Kunststoffe.
Oilex AG., in Bad Ragaz, Vertrieb der Oilex-Werkstoffe, Kunststoffbearbeitung usw. (SHAB. Nr. 136 vom 14. Juni 1966, Seite 1930). An der Generalversammlung vom 12. April 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Der Sitz der Firma wurde nach Sevelen verlegt. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 80 000 auf Fr. 220 000 erhöht durch Ausgabe von 40 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A und 20 Namenaktien zu Fr. 5000, Serie B. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt nun Fr. 220 000, eingeteilt in 120 Namenaktien zu Fr. 1000, Serie A und 20 Namenaktien zu Fr. 5000, Serie B. Die übrigen Aenderungen berühren die bereits publizierten Tatsachen nicht. Geschäftsdomizil: Guscha.

14. April 1967.
Bergbahnen Bad Ragaz-Piz Sol A.-G., in Bad Ragaz (SHAB. Nr. 249 vom 26. Oktober 1964, Seite 3206). Hans Schlegel, Vizepräsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Das Verwaltungsratsmitglied Fritz Thut ist nun Vizepräsident. Er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Hösli, von Netstal, in Bad Ragaz. Er führt keine Unterschrift.

14. April 1967. Spenglerei.
Karl Rüeger, in Buchs. Inhaber der Firma ist Karl Rüeger, von Wilchingen (Schaffhausen), in Räfis, Gemeinde Buchs. Spenglerei. Widenstrasse 34.

14. April 1967. Spenglerei usw.
Eugen Kuster, in Jona, Spenglerei und Installationen (SHAB. Nr. 110 vom 12. Mai 1941, Seite 922). Diese Firma ist infolge Verpachtung des Geschäftes erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Lukas Stoob», in Jona.

14. April 1967. Spenglerei usw.
Lukas Stoob, in Jona. Inhaber der Firma ist Lukas Stoob, von Eschenbach (St. Gallen), in Jona. Die Firma übernimmt sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «Eugen Kuster», in Jona. Spenglerei und Installationen. Neuhcimstrasse 10.

14. April 1967. Bäckerei, Restaurant.
Jakob Allenspach, in Schmerikon, Bäckerei-Konditorei-Restaurant (SHAB. Nr. 275 vom 23. November 1951, Seite 2915). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

14. April 1967. Metzgerei.
Robert Moser, in St. Gallen, Metzgerei und Wursterei (SHAB. Nr. 220 vom 22. September 1953, Seite 2252). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. April 1967. Viehhandel.
A. Stillhart, in Gähwil, Gemeinde Kirchberg, Viehhandel (SHAB. Nr. 211 vom 10. September 1945, Seite 2163). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

14. April 1967.
Gardimex AG (Gardimex SA) (Gardimex Ltd.), in Oberuzwil, Fabrikation von und Handel mit Gardinen und andern Textilhalb- und -fertigwaren (SHAB. Nr. 79 vom 6. April 1967, Seite 1165). An der Generalversammlung vom 13. April 1967 wurden die Statuten teilweise geändert. Die Firma lautet nun **Gardinenfabrik AG, Oberuzwil.**

14. April 1967.
Rational-Construct AG, in Buchs, Planung, rationelle Entwicklung und Errichtung von Bauten jeder Art im Ausland usw. (SHAB. Nr. 183 vom 9. August 1965, Seite 2479). Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 26, bei Riedi & Co.

14. April 1967.
Darlehenskasse Goldach, in Goldach, Genossenschaft (SHAB. Nr. 136 vom 16. Juni 1964, Seite 1864). Franz Dietrich, Aktuar, ist aus der Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Als Aktuar wurde in den Vorstand gewählt: Karl Fleischmann, von Engelberg, in Goldach. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen zu zweien.

14. April 1967.
W. Kunz, Kindermöbe' & Bettwaren, in Kirchberg. Inhaber der Firma ist Walter Kunz-Wipfli, von Wald (Zürich), in Kirchberg. Einzelprokura ist erteilt an Ruth Kunz-Wipfli, von Wald (Zürich), in Kirchberg. Handel mit Kindermöbeln, Kinderbettli sowie Fabrikation von Bettwaren. Hof.

Graubünden - Grisons - Grigioni

12. April 1967.
Milchzentrale Sils .D., in Sils i.D., Genossenschaft (SHAB. Nr. 76 vom 1. April 1947, Seite 896). Anlässlich der Generalversammlung vom 4. Februar 1967 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma wurde geändert in **Milch- und landw. Konsumgenossenschaft Sils i.D.** Die Genossenschaft bezweckt: Bestmögliche Verwertung der im Genossenschaftskreis produzierten Kuhmilch, Vermittlung von Artikeln des landwirtschaftlichen Bedarfs sowie Veranstaltung von Kursen und Vorträgen. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haftet in erster Linie deren Vermögen. Reicht dieses zur Dekkung der Passiven nicht aus, so haften die Mitglieder den Gläubigern der Genossenschaft solidarisch und unbeschränkt. In den Vorstand wurde als Vizepräsident gewählt Johann Conrad, von und in Sils i.D. Die Unterschrift führt der Präsident oder der Vizepräsident mit dem Aktuar kollektiv.

14. April 1967.
Viehzuchtgenossenschaft Fideris, in Fideris SHAB. Nr. 144 vom 24. Juni 1963, Seite 1845). Laut Generalversammlung vom 20. Februar 1966 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Zweck wurde neu wie folgt umschrieben: Hebung und Veredelung des Braunviehs durch eine zielgerechte Zucht. Die übrigen Statutenänderungen betreffen die publikationspflichtigen Tatsachen nicht. Bartholome Donau, bisher Kassier, ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Als Kassier wurde in den Vorstand gewählt: Julius Guyan-Kuhn, von und in Fideris. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet mit dem Kassier.

14. April 1967. Gipserarbeiten.
M. Rogantini, in Chur. Inhaber dieser Firma ist Michele Rogantini, von Arvigo, in Chur. Gipsergeschäft. Scalettastrasse 26.

Aargau - Argovie - Argovia

13. April 1967.
Juragarage Hans Obrist, Schinznach-Dorf, in Schinznach-Dorf. Inhaber dieser Firma ist Hans Obrist, von Riniken, in Schinznach-Dorf. Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Verkauf von Treibstoffen. Ausserdorf Nr. 488.

13. April 1967. Elektrische Einrichtungen und Geräte.
Elstrom AG, in Wettingen, Planung und Ausführung elektrischer Einrichtungen, insbesondere von Starkstrom- und Schwachstromanlagen, Fabrikation von und Handel mit elektrischen Geräten, insbesondere von Schalttafeln und Apparaten (SHAB. Nr. 287 vom 8. Dezember 1965, Seite 3854). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Walter Eberle, von Wald (Zürich), in Wettingen, und an Ernst Frei, von und in Oberehrendingen. Die Gesellschaft verzeigt an der Winkelriedstrasse 2 ein weiteres Geschäftslokal (technisches Zweigbüro).

Waadt - Vaud - Vaud

Bureau du Sentier

13 avril 1967. Restaurant, Café-restaurant.
L. Genillard, au Sentier, commune du Chenit. Chef de cette raison: Louis Henri Genillard, d'Ormont-Dessus, domicilié au Sentier, commune du Chenit. Exploitation du café-restaurant de la Gloriette et installation de chauffages centraux.

Bureau de Vevey

13 avril 1967.
Hôtel Continental Montreux S.A., à Montreux (FOSC. du 31 mai 1966, page 1763). La société est dissoute selon décision de son assemblée générale du 17 mars 1967. La liquidation étant terminée, la raison sociale est radiée.

13 avril 1967. Application du gaz.
Cipag S.A., à Vevey, application du gaz et utilisation de la chaleur (FOSC. du 19 juillet 1965, page 2270). Jean Ortlieb est maintenant directeur technique; Théodore Gerhard est directeur adjoint, et Hans Küng est sous-directeur. Ils signent collectivement à deux, leur procuration étant radiée.

Wallis - Valais - Vallese

Bureau Brig

13. April 1967.
Chemie AG., in Brig. Gemäss Gründungsurkunde und Statuten vom 16. März 1967 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt Herstellung von, Handel mit und Vertrieb von chemischen Produkten und Präparaten sowie Ausarbeitung von Spezialverfahren und Fachberatung. Auf das Grundkapital von Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, sind Fr. 20 000 einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im Amtsblatt des Kantons Wallis, die gesetzlich vorgeschriebenen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Die Mitteilungen und Einladungen der Verwaltung an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Dr. Edgar Sulser, von Wartau (St. Gallen), in Brig, als Präsident; Carlo Arioli, von Meride als Vizepräsident, in Chur, und Dr. Erich Hengelhaupt, deutscher Staatsangehöriger, in Bern, als Aktuar. Sie führen Einzelunterschrift. Bureau der Geschäftsführung: Schulhausstrasse 14.

13. April 1967.
A.G. für Grundwasserbauten, Zweigniederlassung in St. Niklaus (SHAB. Nr. 255 vom 31. Oktober 1963), Aktiengesellschaft mit Hauptniederlassung in Bern, Projektierung und Ausführung von hydrologischen Untersuchungen usw. Infolge Aufhebung der Zweigniederlassung wird diese Firma gelöscht.

Bureau de Sion

Rectification.
Valrhône S.A. ci-devant Deslarzes et Vernay S.A., à Sion (FOSC. du 17 avril 1967, N° 88, page 1303). Edmond Vernay, d'Orsières, à Sion, est aussi membre du conseil d'administration, avec signature collective à deux. Le prénom du vice-président est Henri Spagnoli et non Pierre.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds

13 avril 1967.
Jouets Weber S.A., succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 22 octobre 1965, N° 247), société anonyme avec siège principal à Genève. La procuration de Salli Lévy est radiée.

13 avril 1967.
Gérances et Contentieux S.A., à La Chaux-de-Fonds (FOSC. du 15 juillet 1965, N° 162). Par suite de transfert du siège à Lausanne (FOSC. du 22 février 1967, page 660), cette raison sociale est radiée d'office du registre du commerce de La Chaux-de-Fonds.

Bureau du Locle

12 avril 1967. Machines agricoles, tracteurs.
Adolphe Finger, aux Ponts-de-Martel, maréchalerie (FOSC. du 31 août 1961, N° 203, page 2540). La maison modifie son genre d'affaires qui sera désormais: vente et réparations de machines agricoles et tracteurs.

13 avril 1967. Imprimerie, librairie.
S. Glauser-Oderbolz, au Locle, imprimerie et librairie; impression, édition et vente de la Feuille d'Avis des Montagnes, Journal du Locle (FOSC. du 10 août 1964, N° 183, page 2448). La maison modifie son genre d'affaires qui sera désormais: imprimerie et librairie, impression et édition.

Bureau de Neuchâtel

13 avril 1967. Importation, exportation.
Gough & Cie, Fi-Cord International, à Neuchâtel, représentations, exportations, importations en tous genres, société en commandite (FOSC. du 9 septembre 1963, N° 210, page 2585). Les bureaux sont transférés rue des Beaux Arts 21.

13 avril 1967. Menuiserie, charpenterie.
Decoppet & Cie, à Neuchâtel, entreprise de menuiserie et charpenterie, société en nom collectif (FOSC. du 14 juillet 1966, N° 162, page 2272). L'associé André Decoppet s'est retiré de la société dès le 1er janvier 1967.

Genf - Genève - Ginevra

13 avril 1967. Gypserie-peinture.
Jean-Pierre Duvoisin, à Genthod, entreprise de gypserie-peinture (FOSC. du 19 mars 1956, page 723). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

13 avril 1967. Station-service, etc.
Roland Mischler, à Genève, station service avec vente d'essence, etc. (FOSC. du 23 novembre 1966, page 3707). L'inscription est radiée par suite d'association du chef de la maison. Actif et passif repris par la société en nom collectif «R. et M. Mischler», à Genève.

13 avril 1967. Station-service, etc.
R. et M. Mischler, à Genève, société en nom collectif. Date du commencement de la société: 1er avril 1967. Associés: Roland Mischler, de Wahlern, à Veyrier, et Michel Mischler, de Wahlern, à Vandoeuvres. Signature: individuelle de l'associé Roland Mischler ou collective de l'associé Michel Mischler. Procuration collective a été conférée à Yvette Mischler, de Wahlern, à Veyrier. Reprise de l'actif et du passif de la maison «Roland Mischler», à Genève. Station-service avec vente d'essence et atelier de réparations pour tous véhicules à moteur à l'enseigne «Station-service-garage de la Plage». 87, rue des Eaux-Vives.

13 avril 1967. Lingerie, etc.
H. Hug, à Genève, commerce de lingerie et bonneterie (FOSC. du 14 mai 1962, page 1414). Par suite de son mariage avec Otto Mathieu, dont elle est séparée de biens, le chef de la maison Hedwige Hug, maintenant originaire d'Albinen, porte désormais le nom de Mathieu. Nouvelle raison de commerce: Mme H. Mathieu.

13 avril 1967. Bâtiment scolaire, etc.
Maulini, Sarchioni et Rampini, à Vernier, construction d'un bâtiment scolaire à Aïre, société en nom collectif (FOSC. du 14 juillet 1958, page 1913). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 avril 1967. Café-restaurant, etc.
Marthe et Marie Lattion, à Genève, café-restaurant à l'enseigne «Café de la Pointe», société en nom collectif (FOSC. du 31 août 1961, page 2540). Par suite de son mariage avec Charly Bessero, dont elle est séparée de biens, l'associée Marthe Lattion porte désormais le nom de Bessero.

13 avril 1967. Banque.
Lombard, Odier et Cie, à Genève, banque, société en nom collectif (FOSC. du 2 février 1966, page 360). La procuration de Robert Vautravers est radiée.

13 avril 1967.
Textiles Importation SA, à Genève (FOSC. du 11 septembre 1958, page 2444). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée.

13 avril 1967. Fruits, etc.
Vinos SA, à Genève, importation et vente de fruits, etc. (FOSC. du 27 janvier 1967, page 339). Par suite du transfert de son siège à Oberengstringen, la société a été inscrite au registre de Zurich (FOSC. du 6 avril 1967, page 1163). Par conséquent, elle est radiée d'office du registre de Genève.

13 avril 1967. Entreprise générale du bâtiment, etc.
Entreprise Batra SA, à Genève, entreprise générale du bâtiment, etc. (FOSC. du 28 mai 1964, page 1670). Francesco Mo-Costabella et Henri Balzano ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. André Vaudan, de Bagnes, à Onex, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

13 avril 1967. Denrées alimentaires.
Doria Société Anonyme, à Carouge, denrées alimentaires (FOSC. du 6 décembre 1965, page 3829). Signature collective à deux a été conférée à Josef Hofstetter, de Wolhusen, à Versoix, directeur adjoint.

13 avril 1967. Terrains, etc.
Nimob SA, à Genève, acquisition, possession et exploitation de terrains, etc. (FOSC. du 29 décembre 1964, page 3893). René Merkt n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Erwin Haymann, jusqu'ici secrétaire, reste unique administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 1, place du Port, chez Erwin Haymann, avocat.

13 avril 1967. Horlogerie-bijouterie.
Société pour la vente en Suisse des Produits Solvil & Titus SA, à Veyrier, horlogerie, bijouterie, etc. (FOSC. du 20 décembre 1962, page 3673). L'administrateur Paul-René Vogel, secrétaire (inscrit), est maintenant domicilié à Hong Kong.

13 avril 1967.
Société Immobilière Champel-Vert, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 11 avril 1967. But: achat, vente, possession, exploitation et construction d'immeubles. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Reprise de biens: parcelle 1957 et copropriété de 1/8 de la parcelle 1961, de Genève, section Plainpalais, pour fr. 180 000. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Jean Bernasconi, de et à Lancy, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 7, rue de la Corraterie, chez Bernasconi et Terrier, notaires.

13 avril 1967. Vins, etc.
Thierry Bouchard & Cie, à Genève, commerce de vins et spiritueux, société en commandite (FOSC. du 12 mars 1958, page 706). La société est dissoute. Sa liquidation étant terminée, elle est radiée. Actif et passif repris par la «Compagnie vinicole d'importation SA», à Genève.

13 avril 1967.
Compagnie vinicole d'importation SA, à Genève, société anonyme. Date des statuts: 22 mars 1967. But: représentation, commission et importation de vins et spiritueux en gros. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 500, au porteur. Apport en nature: le commerce de vins et spiritueux jusqu'ici exploité par la société en commandite «Thierry Bouchard & Cie», à Genève, selon bilan au 20 mars 1967, avec un actif de fr. 191 840.64 et un passif envers les tiers de fr. 138 857.07, pour fr. 52 983.57, montant imputé sur le capital à concurrence de fr. 48 000, le solde de fr. 4983.57 étant porté au crédit de l'apporteur. Organe de publicité: Feuille officielle suisse du commerce. Administration d'un ou de plusieurs membres: Thierry Bouchard, de France, à Genève, président; Georges Pinget, de Carouge, à Genève, secrétaire, et Maurice Blanchoud, d'Oron-Le-Châtel, à Pully. Signature individuelle de Thierry Bouchard ou collective des deux autres administrateurs. Adresse: 8, rue de Rive.

Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

Aufrufe — Sommations — Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief von Fr. 1500.— vom 16. Juni 1913, Belege Serie I, Nr. 210, lastend im 1. Rang auf Grundbuchblatt Nr. 248 von Meikirch. Schuldner: Otto Gilgen-Frutig, geb. 1901, von Wahlern, Landwirt, Wahlendorf. Gläubigerin: Amtssparniskasse Aarberg. Der Besitzer dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 15. Mai 1968, dem Richteramt Aarberg vorzulegen, widrigenfalls der Schuldbrief als kraftlos erklärt wird. (368²)

3270 Aarberg, 18. April 1967 **Der a. o. Gerichtspräsident:** Kihm

---

Der unbekannte Inhaber der folgenden Wertpapiere:

a) Titelmäntel zu den Stammanteilen Nrn. 243975 und 362585 der Schweizerischen Volksbank, von nom. je Fr. 500.—;
b) Kassenobligation 3½% Schweizerische Volksbank, Nr. 5562, von nom. Fr. 1000.—, fällig gewesen am 16. Juni 1965, mit Coupons per 16. Juni 1965 und ff.;
c) Inhabersparheft Nr. 85752 der Schweizerischen Volksbank in Genf, mit einem Guthaben von Fr. 8629.65;

wird hiermit aufgefordert, die genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titeln ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (363¹)

3011 Bern, den 18. April 1967 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

---

Der unbekannte Inhaber des Kassenscheins 4½% Hypothekarkasse des Kantons Bern, Nr. C 203762, von nom. Fr. 5000.—, mit Coupons per 12. April 1967 und ff., wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (365²)

3001 Bern, den 19. April 1967 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

---

Der unbekannte Inhaber der Titelmäntel zu den Aktien Nrn. 1960 und 1961 Gewerbekasse in Bern, von nom. je Fr. 500.—, wird hiermit aufgefordert, die genannten Titelmäntel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesen Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (366²)

3011 Bern, den 19. April 1967 **Der Gerichtspräsident III:** Hilfiker

---

Es wird vermisst:

1 Depositenheft Nr. 2118 des AKV Luzern, lautend auf Frl. Lea Scheidegger, Löwenstrasse 11, Luzern, mit einem Guthaben von Fr. 4189.85 per 4. Juni 1964.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, das Depositenheft innerhalb 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (361¹)

6000 Luzern, 17. April 1967 **Amtsgerichtspräsident I von Luzern-Stadt:** Dr. W. Fischler

---

Es werden vermisst:

1. Inhaberschuldbrief Nr. 697 im Betrage von Fr. 8000.—, datiert vom 7. Februar 1936, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Gallen, Parzelle Nr. 706, an der Spisergasse 5 in St. Gallen.
2. Inhaberschuldbrief Nr. 14, im Betrage von Fr. 7000.—, datiert vom 10. Januar 1928, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Parzelle Nr. 1469, an der Lehnstrasse 35 in St. Gallen.
3. Kaufschuldversicherungsbrief Nr. 7455, Pfandprotokoll Thal, Band XIII, im Betrage von Fr. 4000.—, datiert vom 1. August 1911, zu Gunsten der Erbengemeinschaft Stadelmann, lastend im 8. Rang auf dem Grundstück Plan 20, Parzellen Nr. 863 und Nr. 862, Wirtschaft und Bäckerei zum «Schiff», Bauriet-Thal.
4. Schuldbrief Nr. 8654, Pfandprotokoll Thal, Band XVI, im Betrage von Fr. 1400.—, datiert vom 3. Dezember 1929, zu Gunsten der St. Gallischen Kantonalbank, Agentur Rheineck, lastend auf Parzelle Nr. 1218, Kruft, Gemeinde Thal. 929 m² Wiese, des Emil Kobler, Architekt, Zürich; früherer Grundeigentümer: Emil Kobler, Zimmermeister, Freibach-Thal.
5. Schuldbrief Nr. 895, Pfandprotokoll Balgach, Band I, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 14. Dezember 1942, zu Gunsten der Rheintalischen Creditanstalt, Altstätten, lastend vor der Güterzusammenlegung auf den Grundstücken Parzellen Nr. 100 Obermäder, und Nr. 277 Untermäder, nun lastend auf Parzelle Nr. 300, äusseres Untermäder, zirka 14901 m² Wiesland, des Laurenz Kehl, Ländern, Balgach.

6. Schuldbrief Nr. 512 Uznach Band 9 im Betrage von Fr. 1000.—, datiert vom 9. Februar 1928, lastend im 9. Rang auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 45 der Frau Boos-Schubiger, Hinterstadt, Uznach. Ursprüngliche Gläubigerin: Frau Claudine Boos-Tschirgi.
7. Schuldbrief Nr. 600 Uznach, Band 9, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 14. Februar 1927, lastend im 8. Rang auf der Liegenschaft Parzellen Nrn. 326, 327 und 531, Frohe Aussicht, Uznach, der Erbengemeinschaft des Johann Schnyder sel. Ursprünglicher Gläubiger: Ulrich Weber, Holzer, Gommiswald.
8. Schuldbrief Nr. 616 Uznach, Band 9, im Betrage von Fr. 2000.—, datiert vom 24. April 1930, lastend im 4. Rang, auf der Liegenschaft Parzelle Nr. 224 der Frau Wwe. Maria Regina Eleganti-Wüst, Täli, Uznach. Ursprünglicher Gläubiger: Gottlieb Blöchlinger, Jona.
9. 3½% Inhaber-Obligationen Nr. 2308 der Leih- und Sparkasse vom Linthgebiet, Rapperswil, Fr. 10 000.—, errichtet am 27. April 1962, Rückzahlung 1. Mai 1968, mit Semester-Coupons per 31. Dezember 1965 und ff.
10. Inhaber-Aktien Nrn. 492–495 der Sparkasse Diepoldsau-Schmitter zu nom. je Fr. 200,—, nebst Coupons per 1961 und ff.
11. Sparheft Nr. 35356 der Ersparnisanstalt Toggenburg AG., Lichtensteig, lautend auf Ernst Keller-Rhiner, Landwirt, Bergli, Wattwil; Guthaben per 2. September 1966: Fr. 11 000.—.

Die allfälligen Inhaber dieser Wertpapiere werden aufgefordert, Ziffern 1 bis 8 innert eines Jahres, Ziffern 9 bis 11 innert sechs Monaten vom Tage der ersten Veröffentlichung an vorzulegen und zwar: Ziffern 1 und 2 beim Bezirksgerichtspräsidium St. Gallen in 9004 St. Gallen, Ziffern 3, 4, 5 und 10 beim Bezirksgerichtspräsidium Unterrheintal in 9430 St. Margrethen, Ziffern 6 bis 9 beim Bezirksgerichtspräsidium See in 8733 Eschenbach und Ziff. 11 beim Bezirksgerichtspräsidium Neutoggenburg in 9620 Lichtensteig, ansonst die Wertpapiere kraftlos erklärt werden. (354²)

St. Gallen, den 14. April 1967

Rekurskommission des Kantonsgerichts

Es wird vermisst: Fr. 1000.—, Kassaobligation Nr. G 10048 der Luzerner Landbank AG., Grosswangen, ausgestellt am 2. Mai 1941, lautend auf Frau Regina Luterbach-Züsli, Sempach.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, die Kassaobligation innerhalb von 6 Monaten, vom Tage der ersten Bekanntmachung an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, sonst wird die Kraftloserklärung ausgesprochen. (360¹)

6210 Sursee, den 17. April 1967

Der Amtsgerichtspräsident von Sursee:
A. Wigger

Es werden vermisst:

Fr. 2000.—, 2 4¼% Namen-Obligationen, Bank in Menziken, Nummern 15789/90 zu Fr. 1000.—, fällig am 6. Mai 1969, mit Jahrescoupons per 6. Mai 1967/68/69.

An den allfälligen Inhaber dieser Obligationen ergeht die Aufforderung, diese mit Coupons innert 6 Monaten, d. h. bis 22. Oktober 1967, dem Bezirksgericht Kulm (Aargau) vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen würde. (371³)

5726 Unterkulm, 24. April 1967 **Bezirksgericht Kulm**

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels de la cédule hypothécaire de fr. 5460.30 en faveur de la Coopérative Immobilière, route de Tramelan, des 6 août 1924 et 8 janvier 1931, série IG, N°s 3969 et 6409, grevant en 1er rang l'immeuble N° 699 de la commune de St-Imier, lieu dit «rue de Tramelan», aisance d'une contenance de 6,66 ares, appartenant à la Coopérative Immobilière, route de Tramelan, à St-Imier, de la produire au greffe du Tribunal à Courtelary ou de se faire connaître dans un délai d'une année dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

2608 Courtelary, le 20 avril 1967 (372³)

Le président du Tribunal: J. Bosshart

La pretura di Bellinzona diffida lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al «Portatore» 28 marzo 1936 di fr. 5000.— (cinquemila) più accessori, rog. N° 3404 del Notaio Avv. Antonio Antognini, in Bellinzona, gravante i mappali Nri. 834 c e 1630, siti in territorio di Arbedo-Castione di proprietà Andreetta Margherita moglie di Giuseppe in Gorduno, a voler produrre detto titolo alla pretura di Bellinzona, entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione sotto la comminatoria dell'annullamento. (330²)

6500 Bellinzona, 4 aprile 1967

Per la pretura,
il segretario assessore:
A. Zucchetti

La cancelleria della pretura di Lugano-Campagna, in relazione al decreto odierno del pretore, nonché agli art. 981 e segg. CO., 870 CCS., 2 LAC. e 534 CPC. diffida, lo sconosciuto detentore del titolo ipotecario al portatore di Fr. 22 000.—, gravante le particelle N° 333, in II grado e 336 in I grado, in territorio di Origlio (iscrizione 10 ottobre 1957, al doc. N° 5833), di proprietà del signor Testoni Giuseppe di Paolo a Origlio, andato smarrito, a volerlo produrre a questa pretura, entro il 30 aprile 1968, sotto la comminatoria di ammortamento. (367²)

6900 Lugano, 19 aprile 1967

Per la cancelleria della pretura di Lugano-Campagna,
il segr. assessore: Pelloni

Kraftloserklärungen — Annulations – Annullamenti

Das Bezirksgericht Schwyz hat in seiner Sitzung vom 4. April 1967 kraftlos erklärt:

1. Kaufschuldbrief Zif. 8 um Fr. 8000.—, datiert 4. Januar 1870, haftend auf Matte «Knoblern», Grundbuch Nr. 327 Schwyz, ohne Vorgang, gleichsätzig mit Kaufschuldbrief Zif. 9. Debitorin: Stiftungsgesellschaft des Krankenhauses. Creditor: Commandant D. C. Gemsch.
2. Kaufschuldbrief Zif. 9 um Fr. 10 000.—, datiert 4. Januar 1870, haftend auf Matte «Knoblern», Grundbuch Nr. 327 Schwyz, ohne Vorgang, gleichsätzig mit Kaufschuldbrief Zif. 8. Debitorin: Stiftungsgesellschaft des Krankenhauses. Creditorin: Frau Katharina Real geb. Gemsch.
3. Gült Zif. 11 um Fr. 556.78, ohne Datum, haftend auf Heimwesen «untere Halten», Grundbuch Nr. 1, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 1582.42. Debitor: ohne Angabe. Creditor: Joh. Jos. Inderbitzin, obere Halten.
4. Handschrift Zif. 14 um Fr. 351.65, datiert 21. September 1759, haftend auf Heimwesen «obere Halten», Grundbuch Nr. 2, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 2376.68. Debitor: Joh. Nic. Inderbitzin. Creditor: M. Rosa Steiner.
5. Hypothekarverschreibung Zif. 17 um Fr. 175.82, datiert 20. Dezember 1856, haftend auf Heimwesen «obere Halten», Grundbuch Nr. 2, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 4398.66. Debitor: Vikt. Inderbitzin & Söhne. Creditor: Steph. Nager.
6. Gült Zif. 24 um Fr. 175.82, datiert 1. September 1871, haftend auf Heimwesen «obere Halten», Grundbuch Nr. 2, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 4574.48. Debitor: Joh. Jos. Inderbitzin. Creditor: Anna Kath. Kamer geb. Inderbitzin.
7. Schuldbrief Zif. 27 um Fr. 1000.—, datiert 20. Oktober 1900, haftend auf «Grossgehren», Grundbuch Nr. 9, Riemenstalden, mit Vorgang Franken 16 363.51. Debitor: Paul und Josef Wyrsch. Creditor: Gemeindeschreiber Thomas Gisler.
8. Schuldbrief Zif. 28 um Fr. 1000.—, datiert 20. Oktober 1900, haftend auf «Grossgehren», Grundbuch Nr. 9, Riemenstalden, mit Vorgang Franken 16 363.51. Debitor: Paul und Josef Wyrsch. Creditor: Gemeindeschreiber Thomas Gisler.
9. Handschrift Zif. 10 um Fr. 246.15, datiert 14. April 1719, haftend auf Liegenschaft «untern Hettis», Grundbuch Nr. 11, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 3186.82. Debitor: Dom. Steiner. Creditor: M. Dorothea ab-Yberg.
10. Handschrift Zif. 12 um Fr. 351.65, datiert 21. Januar 1803, haftend auf Liegenschaft «untern Hettis», Grundbuch Nr. 11, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 3872.53. Debitor: Jos. Laur. Inderbitzin. Creditor: Joh. Just. Inderbitzin.
11. Transfix Zif. 13 um Fr. 175.82, datiert 20. Dezember 1802, haftend auf Liegenschaft «untern Hettis», Grundbuch Nr. 11, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 4224.18. Debitor: Laur. Inderbitzin. Creditor: J. Balth. Steiner sel.
12. Transfix Zif. 22 um Fr. 527.47, datiert 24. September 1817, haftend auf Liegenschaft «untern Hettis», Grundbuch Nr. 11, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 6632.61. Debitor: Werner Suter. Creditor: J. Dom. Suter.
13. Schuldbrief Zif. 47 um Fr. 9000.—, datiert 17. September 1930, haftend auf Heimwesen «untern Hettis», Grundbuch Nr. 11, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 19 698.54. Debitor: Franz Gisler. Creditor: Inhaber.
14. Schuldbrief Zif. 38 um Fr. 2000.—, datiert 2. Mai 1898, haftend auf Heimwesen «untere Stapfen», Grundbuch Nr. 14, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 22 314.29. Debitor: Josef Inderbitzin. Creditor: Josef Mettler, Sekretär, Schwyz.
15. Gült Zif. 11 um Fr. 22.86, datiert zirka 1752, haftend auf Heimwesen «Gütschenmatt», Grundbuch Nr. 18, Riemenstalden, mit Vorgang Franken 1090.10. Debitor: Gebr. Gisler. Creditor: Jos. Mar. Steiner.
16. Versicherung Zif. 32 um Fr. 2000.—, datiert 7. Dezember 1877, haftend auf Heimwesen «Gütschenmatt», Grundbuch Nr. 18, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 24 235.96. Debitor: Joh. Jos. Gisler. Creditor: Karl Horat, Viertel, Schwyz.
17. Transfix Zif. 18 um Fr. 96.70, datiert 14. Oktober 1754, haftend auf Heimwesen «Käppeliberg», Grundbuch Nr. 20, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 3089.83. Debitor: Joh. Seb. Steiner. Creditor: Franz Steiner sel. Erben.
18. Transfix Zif. 16 um Fr. 351.65, datiert 30. Juni 1863, haftend auf Heimwesen «Hinterste-Berg-Weid», Grundbuch Nr. 22, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 2110.50. Debitor: Martin Inderbitzin. Creditor: Gesehw. Inderbitzin.
19. Transfix Zif. 27 um Fr. 175.82, datiert 5. August 1889, haftend auf Heimwesen «Hinterste-Berg-Weid», Grundbuch Nr. 22, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 1057.31. Debitor: Gebr. Inderbitzin. Creditor: Jos. Mar. Ulrich.
20. Schuldbrief Zif. 13 um Fr. 3000.—, datiert 2. April 1935, haftend auf «Restaurant Kaiserstock», Grundbuch Nr. 30, Riemenstalden, mit Vorgang Fr. 23 000.—. Debitor: Franz Gisler. Creditor: Inhaber. (374)

6430 Schwyz, 18. April 1967 **Die Bezirksgerichtskanzlei**

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales

Parkhaus Elisabethen A.G., in Liquidation, Basel

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR.

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 10. April 1967 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen. Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche bis zum 31. Mai 1967 bei der Kontrollstelle der Gesellschaft, der Fides Treuhand-Vereinigung, Elisabethenstrasse 15, Basel, anzumelden. (AA. 114²)

4000 Basel, den 22. April 1967 **Der Liquidator**

Distillerie Dubuis & Cie SA., en liquidation Sion

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Troisième publication

Par acte authentique du 29 mars 1967, la Distillerie Dubuis et Cie SA., à Sion, a été dissoute et est entrée en liquidation. Celle-ci a été confiée aux soins de la Société Anonyme Fiduciaire Suisse, à Bâle. Les créanciers inconnus de la société voudront bien consigner leur créance auprès du liquidateur susmentionné à peine de déchéance. (AA. 113¹)

1950 Sion, le 19 avril 1967 **Le liquidateur**

Eidgenössische Oberzolldirektion
Direction générale des douanes — Direzione generale delle dogane

Zentralamt für Edelmetallkontrolle — Bureau central du contrôle des métaux précieux — Ufficio centrale del controllo dei metalli preziosi

Registrierung von Verantwortlichkeitsmarken — Enregistrement de poinçons de maître — Iscrizioni di marchi d'artefice

a. schweizerische - suisses - svizzeri

No. 2221 — Date de l'enregistrement:
16 février 1967

Monnier, Raymond,
bijoutier
Les Breuleux

No. 2222 — Registrierungsdatum:
18. Februar 1967

Roshardt & Frey,
Goldschmiede
Baden

No. 2223 — Registrierungsdatum:
18. Februar 1967

von Zeppelin, Hanna,
Goldschmiedin
Neuhausen

No. 2224 — Date de l'enregistrement:
8 mars 1967

Daouk-Rey, Jacqueline,
«A la Reine de SABA»
Lausanne

No. 2225 — Date de l'enregistrement:
9 mars 1967

Les fils de A. Jacot-Paratte,
Arm & Sandoz, successeurs
La Chaux-de-Fonds

No. 2226 — Date de l'enregistrement:
14 mars 1967

Fabrique d'horlogerie Neuchâtel SA.,
Neuchâtel

No. 2227 — Date de l'enregistrement:
14 mars 1967

Gay Frères SA.,
Fabrique de chaînes d'or et bracelets pour montres
Genève

No. 2228 — Date de l'enregistrement:
14 mars 1967

Gay Frères SA.,
Fabrique de chaînes d'or et bracelets pour montres
Genève

No. 2229 — Date de l'enregistrement:
14 mars 1967

Cosandey, Gilbert,
bijoutier-joaillier
Le Locle

No. 2230 — Registrierungsdatum:
18. März 1967

Bürlimann, Peter,
Goldschmied
Küsnacht

No. 2231 — Date de l'enregistrement:
18 mars 1967

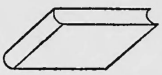
Stimpfig, Alfredo,
orologiaio-orefice
Aseona

No. 2232 — Date de l'enregistrement:
23 mars 1967

A. J. Niestlé,
boîtes de montres or et bijouterie
Peseux

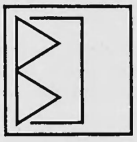
No. 2233 — Date de l'enregistrement:
29 mars 1967

Dépraz-Faure SA,
Fabrique d'horlogerie
Le Brassus



No. 2234 — Registrierungsdatum:
30. März 1967

N. Sternbuch's Sohn,
Silberwaren
St. Gallen



No. 2235 — Registrierungsdatum:
30. März 1967

Interrante, Baldassare,
Modeschmuck
Luzern

No. 2236 — Registrierungsdatum:
30. März 1967

Kaufmann-Hrdlicka, Alphons & Ingrid,
Schmuckwaren
Ebikon

No. 2237 — Registrierungsdatum:
31. März 1967

Winkelmann, Leo,
Goldschmied
Basel

Firmaänderungen — Modifications de la raison sociale
Modificazioni della ragione sociale

No. 223 — Gut, Fritz, **St. Gallen**
nun: Gut, Fritz & Co., **St. Gallen**
No. 1734 — Stroun Frères Camy Watch Co. SA, **Genève**
en: Camy Watch Co SA, **Genève**
No. 1954 — Raess, Sylvia, Goldschmiede, **Appenzell**
nun: Tannheimer-Raess, Silvia, Goldschmiedin, **Appenzell**
No. 2109 — Jaquet-Hansen, Ingrid, **Zürich**
nun: Hansen, Ingrid, **Zürich**

Uebertragungen — Transferts — Trasferimenti

No. 367 — Wirth, B., Wwe., **Burgdorf**
an Wirth, Otto, **Burgdorf**
No. 374 — Eugster, Jakob, **Zürich**
an Eugster, Eduard, **Zürich**
No. 1776 — Manufacture de Bijouterie SA, **Carouge-Genève**
à Isico SA, Industrial synthetic jewels Co. Ltd., **Monthey**

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 829 — Fuchs, Johann B., **Appenzell**
(SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1946)
No. 851 — Guatelli, Hans Viktor, **Bern**
(SHAB. Nr. 148 vom 28. Juni 1946)
No. 871 — Franscini, Ernesto, **Locarno**
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946)
No. 897 — Tripet, Gustave-Arnold, **Genève**
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946)
No. 909 — Bourquin, Roland, **La Chaux-de-Fonds**
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946)
No. 941 — Weber, Eduard, **Schaffhausen**
(SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946)
No. 942 — Christen, A., Société anonyme, **Genève**
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946)
No. 965 — Mange, Boris, Montreux
(FOSC. N° 89 du 18 avril 1947)
No. 979 — Brun, Paul, **Genève**
(FOSC. N° 89 du 18 avril 1947)

No. 983 — Othenin-Girard, G., **Genève**
(FOSC. N° 89 du 18 avril 1947)
No. 1003 — Rodania AG., **Grenchen**
(SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947)
No. 1008 — Dudelczik, J. & Co., **Basel**
(SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947)
No. 1023 — Ornatus AG., **Grenchen**
(SHAB. Nr. 159 vom 11. Juli 1947)
No. 1175 — Orfar SA, **Genève**
(FOSC. N° 57 du 9 mars 1949)
No. 1450 — Orfar SA, **Genève**
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1954)

b. ausländische - étrangers - stranieri

No. 6696 — Date de l'enregistrement:
18 février 1967

«AURIFEX», Industria Orafa Milanese di Ciovini e Riganti

Milano

No. 6697 — Date de l'enregistrement:
18 février 1967

Girard-Michel, A.,

bracelets et colliers or

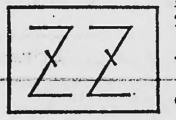
St-Barthélemy-d'Anjou

No. 6698 — Date de l'enregistrement:
27 février 1967

Ponzone, Mario,

oreficeria

Valenza



No. 6699 — Date de l'enregistrement:
27 février 1967

Tangorra, Ankober Secondo,

orologerie

Ponte Chiasso (Como)

No. 6700 — Registrierungsdatum:
10. März 1967

Joos, Rudolf,

Werkstätte feiner Juwelen

Düsseldorf

No. 6701 — Date de l'enregistrement:
28 février 1967

Miotti, F.lli,

fabbrica oreficeria

Vicenza

No. 6702 — Registrierungsdatum:
28. Februar 1967

Jessner, Gebr. o.H.G.,

Schmuckwaren

Pforzheim

No. 6703 — Date de l'enregistrement:
9 mars 1967

Bertoni, S. r. l.,

gioielleria ed oreficeria

Milano

No. 6704 — Date de l'enregistrement:
10 mars 1967

Maggi & Fiocco,

fabbrica oreficeria

Milano

No. 6705 — Registrierungsdatum:
10. März 1967

Coöperative Condensfabriek «Friesland»

Leeuwarden (Holland)

No. 6706 — Registrierungsdatum:
10. März 1967

Buchert, Wilhelm,

Goldschmiedewerkstatt

Kiel

No. 6707 — Registrierungsdatum:
13. März 1967

«Schabo», Goldwarenfabrik GmbH.,

Pforzheim

No. 6708 — Registrierungsdatum:
13. März 1967

Kramer G., jun.,

Juwelier

Lübeck-Travemünde

No. 6709 — Registrierungsdatum:
29. März 1967

Leroy & Son Ltd.,

manufacturing jewellers

London N 16

No. 6710 — Registrierungsdatum:
29. März 1967

Leroy & Son Ltd.,

manufacturing jewellers

London N 16

No. 6711 — Date de l'enregistrement:
30 mars 1967

Tradico, Silvio,

orafo

Milano

Streichungen — Radiations — Cancellazioni

No. 5628 — Bravingtons Limited, **London N 1**
(SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946)
No. 5633 — Fabrica de Plateria y Cubiertos de Plata SA, **Lima**
(FOSC. N° 301 du 24 décembre 1946)
No. 5635 — Just, Felix, **Prag**
(SHAB. Nr. 301 vom 24. Dezember 1946)
No. 5654 — Dickinson & Co., Ltd., **Hemel Hempstead GB**
(SHAB. Nr. 89 vom 18. April 1947)
No. 5659 — Bielen Karel, **Zoeterwoude NL**
(SHAB. Nr. 111 vom 14. Mai 1947)

Berichtigung — Rectification — Rettificazione

No. 6691 — Emaille Atelier H. C. Uittenbogaart, **Zwammerdam**
(nicht: Zwammerdem).

Handel mit Edelmetallen — Commerce de métaux précieux Commercio in metalli preziosi

Handelsbewilligungen — Patentes commerciales — Patenti per il commercio

No. 357 — Aargauische Hypotheken- & Handelsbank, **Brugg**
No. 358 — Société Financière Mirelis SA., **Genève**

Firmaänderung — Modification de la raison sociale Modificazione della ragione sociale

No. 233 — Blankart & Co., **Zürich**
an Blankart & Cie., Inhaber Somary & Cie., **Zürich**

Schmelzbewilligung — Patente de fondeur — Patente di fonditore Löschung — Radiation — Cancellazione

No. 23 — (Marque de fondeur N° 37) Felder, Lina, **Zurich**

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Besuch des Aussenhandelsministers der Volksrepublik Polen

Herr Witold Trampczynski, Aussenhandelsminister der Volksrepublik Polens, der auf Einladung des Bundesrates vom 17. bis 21. April 1967 in der Schweiz weilte, ist nach Warschau zurückgekehrt. Es handelte sich um den ersten offiziellen Besuch eines polnischen Regierungsmitgliedes in der Schweiz seit mehr als 20 Jahren.

Herr Minister Trampczynski besuchte in Begleitung der Herren Kropczynski, Botschafter Polens in der Schweiz, Dugosz, Vizedirektor im Polnischen Aussenhandelsministerium, und Szczypiorski, Handelsrat in Bern, verschiedene Firmen der Maschinenindustrie in der Umgebung Zürichs sowie die chemische Industrie in Basel. Dabei bot sich Gelegenheit, mit leitenden Persönlichkeiten dieser Industrien einen wertvollen Gedankenaustausch zu pflegen.

An der Basler Mustermesse wurden die polnischen Gäste vom Präsidenten der Messeleitung, Herrn Nationalratspräsident Schaller, sowie Herrn Direktor Hauswirth empfangen.

In Bern stattete Herr Minister Trampczynski Herrn Bundespräsident Bonvin sowie Herrn Bundesrat Spühler, dem Vorsteher des Eidg. Politischen Departements, Besuche ab. Es wurden hierbei, wie auch in den Besprechungen mit den Herren Botschafter Jolles und Minister Grübel von der Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartements, die von beiden Ländern gewünschte Intensivierung der Handelsbeziehungen und der weitern wirtschaftlichen und technischen Zusammenarbeit sowie der Beitritt Polens zum GATT, dem die schweizerischen Behörden wohlwollend entgegensehen, erörtert. Es bestand Einvernehmen darüber, dass im Herbst die Gemischte Regierungskommission zusammentreten soll, um die Möglichkeiten für die Erweiterung des Warenaustausches zu besprechen.

Bei allen diesen Zusammenkünften, die im Geiste freundschaftlichen Verständnisses stattfanden, kam die gegenseitige Bereitschaft zum Ausbau der wirtschaftlichen und kulturellen Beziehungen zwischen den beiden Ländern zum Ausdruck. 94. 24. 4. 67

Visite du Ministre du commerce extérieur de la République populaire de Pologne

M. Witold Trampczynski, Ministre du commerce extérieur de la République populaire de Pologne, est rentré à Varsovie après avoir séjourné en Suisse du 17 au 21 avril 1967 sur invitation du Conseil fédéral. Cette visite officielle est la première faite en Suisse depuis plus de vingt ans, par un membre du gouvernement polonais.

Le Ministre Trampczynski a visité différentes maisons de l'industrie des machines dans les environs de Zurich et de l'industrie chimique à Bâle. Il était accompagné de MM. Kropczynski, Ambassadeur de Pologne en Suisse, Dugosz, sous-directeur près le ministère polonais du commerce extérieur et Szczypiorski, Conseiller commercial à Berne. A cette occasion, des échanges de vues précieux ont pu avoir lieu avec des personnalités dirigeantes de ces industries.

A la Foire suisse d'échantillons de Bâle, les hôtes polonais ont été reçus par le président de la Foire, M. Schaller, président du Conseil national, et M. Hauswirth, directeur de la Foire.

A Berne, M. le Ministre Trampczynski a rendu visite à M. Bonvin, président de la Confédération, ainsi qu'au Conseiller fédéral M. Spühler, chef du Département politique fédéral. Les entretiens ont porté, comme ceux avec MM. l'ambassadeur Jolles et le Ministre Grübel de la division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, sur l'accroissement désiré, par les deux pays, de leurs échanges commerciaux ainsi que sur une plus grande collaboration économique et technique et l'adhésion de la Pologne au GATT que les autorités fédérales considèrent avec bienveillance. On tomba en outre d'accord que la commission gouvernementale mixte devrait se réunir en automne afin d'examiner les possibilités d'un élargissement des échanges de marchandises.

Tous ces entretiens furent empreints d'un esprit d'amicale compréhension et des bonnes dispositions, de part et d'autre, de développer les relations économiques et culturelles entre les deux pays. 94. 24. 4. 67

République algérienne

Réglementation des prix

Par l'arrêté du 8 février 1967, inséré dans le «Journal officiel de la République algérienne» du 3 du mois suivant, les pouvoirs publics ont réglementé comme il suit la formation des prix de vente des fromages importés en Algérie:

Article 1er. Les marges bénéficiaires limites applicables au commerce des fromages importés, sont fixées comme suit:

— Marge de gros: 15 %
— Marge de détail: 13 %.

Art. 2. La marge de gros ci-dessus indiquée, couvre la rémunération de tous les intermédiaires intervenant dans le circuit de distribution avant la vente au détaillant.

Art. 3. Dans le cas d'intervention d'un demi-grossiste ou d'un autre grossiste, une remise de 8 % calculée sur le prix de vente à détaillant, toutes taxes comprises, devra lui être accordée.

Art. 4. Le grossiste est autorisé à calculer lui même les prix de vente en l'état des produits importés visés à l'article 1er ci-dessus.

A titre de mesure accessoire, il devra justifier l'exactitude de ses prix de vente par la présentation d'une fiche de prix et la production des documents originaux justifiant le prix d'achat et ses frais accessoires engagés à la première demande des agents chargés du contrôle. 94. 24. 4. 67

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.

Rédaction: Division du commerce du Départ. fédéral de l'économie publique, Berne.

SOCIETE NATIONALE DES CHEMINS DE FER BELGES

(Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen)

Einladung zur Generalversammlung der Aktionäre

Die ordentliche Generalversammlung der Nationalgesellschaft der Belgischen Eisenbahnen wird am **26. Mai 1967, um 15 Uhr, in dem Konferenzensaal des Zentralbahnhofes, Cantersteen, 10, in Brüssel,** stattfinden.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates.
2. Bericht der Kontrollstelle.
3. Genehmigung der Jahresrechnungen von 1966.
4. Entlastung der Mitglieder des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.

Die gegenwärtige Anzeige gilt als Einladung.

Der Titular der Stammaktien sowie die Inhaber von mindestens zehn Vorzugs- oder Genussaktien sind zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigt (Artikel 33 der Statuten).

Die Inhaber von Vorzugs- oder Genussaktien, die an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, werden gebeten, ihre Aktien (gemäss Artikel 37 der Statuten) vor dem 12. Mai 1967 bei einer der nachstehend angeführten Stellen zu hinterlegen:

In Belgien: Banque Nationale de Belgique – Société Générale de Banque – Banque de Bruxelles – Kredietbank: ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen.

In der Schweiz: Schweizerischer Bankverein, Basel – Schweizerische Kreditanstalt, Bank Leu & Co., Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich – Kantonalbank von Bern, Schweizerische Volksbank, Bern: Ihre Sitze, Niederlassungen und Agenturen in der Schweiz.

In Holland: Algemene Bank Nederland, Amsterdam.

Société immobilière de Chêne-Bourg, à Genève

Les dividendes suivants sont payables dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30%, à la caisse de M. A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève:

actions privilégiées: brut fr. 6.— contre remise du coupon N° 19
actions ordinaires: brut fr. 20.— contre remise du coupon N° 19

Le conseil d'administration

S.A. de la Maison Rue Chaponnière 7, à Genève

Le dividende de fr. 75.— par action est payable dès ce jour, sous déduction de l'impôt fédéral de 30%, à la caisse de M. A. Mischler, régisseur, rue Petitot 4, à Genève, contre remise du coupon N° 18.

Le conseil d'administration

Conventionsfreie Frachten

Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Zu vermieten ab sofort

500 bis 1000 m² Lagerfläche

in Lagerhalle zu ebener Erde bis 15 t/m² belastbar. Nutzbare Höhe 6–8 m. Geleiseanschluss und Lastwagenzufuhr bis in die Halle. 3-t-Stapler mit 5 m Stapelhöhe verfügbar.

Auskunft durch **STOECKLIN-PAPIER,** 4144 Arlesheim, Tel. 82 69 55

+GF+

Georg Fischer Aktiengesellschaft
Schaffhausen

EINLADUNG

zur 71. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre
auf Mittwoch, 10. Mai 1967, 15.30 Uhr, im Homberger-Haus in Schaffhausen (Ebnat)

TRAKTANDEN

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1966 sowie des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen.
5. Verschiedenes.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bericht der Kontrollstelle sind gemäss § 13 der Gesellschaftsstatuten zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt; sie werden mit den Eintrittskarten zur Generalversammlung abgegeben.

Die Eintrittskarten für *Inhaberaktionäre* können bis Freitag, den 5. Mai 1967, bezogen werden, gegen Hinterlegung der Aktien oder anderweitigen genügenden Ausweis über die Hinterlegung bei einer Bank bis nach Schluss der Generalversammlung:

bei der Schweiz. Kreditanstalt in Zürich, Basel und Schaffhausen,
beim Schweiz. Bankverein in Zürich, Basel und Schaffhausen,
bei der Schweiz. Bankgesellschaft in Zürich und Winterthur,
bei den Herren A. Sarasin & Cie. in Basel
und in unserm Verwaltungsgebäude.

Die Eintrittskarten für *Namenaktionäre* werden nur am Gesellschaftssitze in Schaffhausen bis und mit Freitag, den 5. Mai 1967, ausgegeben. Als stimmberechtigt gilt, wer am 24. April 1967 im Aktienregister eingetragen ist. Für die *Zulassung zur Generalversammlung* gelten die statutarischen Vorschriften.

Schaffhausen, den 4. April 1967 Der Verwaltungsrat

CONFIDO Treuhand- & Revisions-AG.
Sihlstrasse 37, ZÜRICH, Tel. (051) 27 03 14

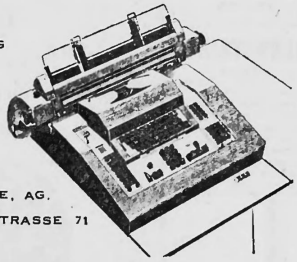
Bilanz- und Steuerberatung, Revisionen
Sämtliche Treuhandfunktionen

WAS IST SV

ALTER SALDO 1.452,10* 123,15*
KONTROLLZAHL 2.904,20 369,45

FUER ELEKTRONISCHES BUCHEN, RECHNEN UND SCHREIBEN

FACHBERATUNG



bog

BINGGELI + CIE. AG.
SCHWARZTORSTRASSE 71
3000 — BERN
TELEFON 031 — 45 95 77

ZUERICH — BASEL — LAUSANNE

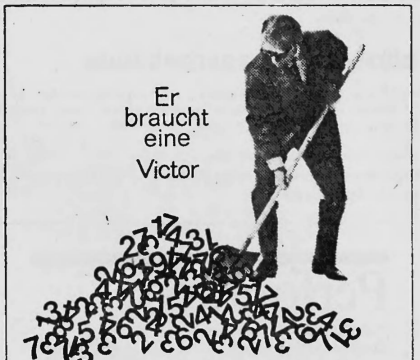
WANDERER

Sehr günstig zu verkaufen

Buchungsautomat ZEISS IKON

Occasion. Kurztext mit 18 Symboltasten, automat. Datum, automat. Saldierung, vertikale Additionen. Besonders geeignet für Debitoren-, Kreditoren- oder Lagerbuchhaltung, Zahltag.
In einwandfreiem Zustand. Liquidationspreis Fr. 3500.–

H. Baldegger, Büromaschinen, Kapellenstr. 22
Bern, Telephon (031) 25 55 33

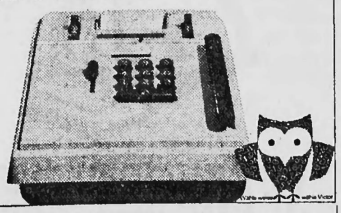


Er braucht eine Victor

Fr. 655.–

So wenig kostet die VICTOR-Champion, die solche Zahlenberge wegräumt. Schnell, ruhig, sicher.
Elektrisch, unter Null rechnend. Unglaublich vielseitig, verblüffend einfach. Nahezu 3 Millionen VICTOR-Addier- und Rechenmaschinen haben sich bisher weltweit bewährt.
10 weitere VICTOR-Modelle, auch für Multipliktion und Division (beide natürlich vollautomatisch).
Für jede Arbeit die richtige Maschine — VICTOR ist die Büromeschine nech Mess.

VICTOR



Direma — Generalvertretung für die Schweiz: DIREMA Diktier- und Rechenmaschinen AG, Räffelstr. 20, 8045 Zürich, Tel. 051/35 73 73

Verkauf durch die führenden Bürofachgeschäfte

Kopieren? Minolta!*

*der neue elektrostatische Flachkopierer

Der **Minolta** kopiert direkt ab Vorlage bis 29 x 41 cm und liefert Ihnen sofort 7 trockene Kopien in der Minute oder bis zu 400 Kopien je Stunde. Der **Minolta** kopiert originalgetreu alle Schrift- und Zeichenarten, alle Farben, Stempel, gerasterte Fotos, technische Zeichnungen. Der **Minolta** kopiert alle dreidimensionalen Vorlagen, wie Bücher, Musterkollektionen, Ersatzteile. Die Originale laufen nicht durch den Apparat. Der **Minolta** kopiert ganze Zeitungsseiten, denn er kann verkleinern. Der **Minolta** ist einfach zu bedienen: er benötigt keine Anwärmzeit und arbeitet vollständig automatisch. Der **Minolta** kostet viel weniger als Sie denken. Schon bei geringem Kopierbedarf lohnt sich die Anschaffung des preisgünstigen **Minolta** Flachkopierers.
Verlangen Sie die ausführliche **Minolta** Dokumentation!

A. MESSERLI AG ZÜRICH

Fachfirma für Reprographie,
Lavaterstrasse 61 8027 Zürich, Tel. 27 12 33 Generalvertretung

FLUG-UNFALL- VERSICHERUNGEN zu günstigen Bedingungen und Prämien bei den in der Schweiz konzessionierten **LLOYD'S** Versicherern

Sofort greifbare Policen durch J. R. AEBLI & CIE. AG, Talstrasse 66, 8001 Zürich, Tel. (051) 27 47 90

Schweizerische Wagons- und Aufzügefabrik AG. Schlieren-Zürich

Einladung zur 67. ordentlichen Generalversammlung

auf Freitag, den 5. Mai 1967, vormittags 11.30 Uhr, in unserem Bürohaus, in Schlieren

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Jahresrechnung 1966. Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung an den Verwaltungsrat.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Wahlen.

Geschäftsbericht, Jahresrechnung, Bericht der Kontrollstelle und Anträge über die Verwendung des Reingewinnes sind gemäss § 31 der Statuten vom 24. April 1967 an im Büro der Gesellschaft zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Die bis zum 24. April 1967 im Aktienregister eingetragenen Aktionäre erhalten von der Gesellschaft Einladung und Eintrittskarte zur Generalversammlung direkt zugestellt.

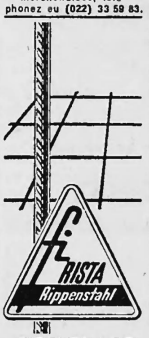
EXPERTA Treuhand AG.

Revisionen
Unternehmensberatung
Organisationen
Steuerberatung

Zürich, Bahnhofstrasse 79, (051) 25 74 48
Basel, Dufourstrasse 25, (061) 24 58 58
Bern, Gartenstrasse 3, (031) 25 55 44
Lausanne, Bellefontaine 2, (021) 23 66 66

PATENTE
KIRCHHOFER, RYFFEL & CO.
8001 Zürich
Bahnhofstrasse 58

Messieurs
Vous qui cherchez une
SECRETAIRE
à Genève
pouvent prendre note des appels téléphoniques de vos clients, de leurs commandes, de vos travaux de Bureaux ainsi que de l'acheminement de merchandises, téléphonez au (022) 33 59 83.



FISCHER & CO.
5734 REINACH

wir «drucken» harte Nüsse – gleich welcher Härte

Offsetdruck
Buchdruck
Trübdruck Aarau

Verlangen Sie vom SHAB unentgeltliche Zusendung einer Probenummer der Monatsschrift «Die Volkswirtschaft».

RN 3K® Büromöbel

Rüegg-Naegeli+Cie AG 8022 Zürich RN Center für Büro- u. Betriebsorganisation
Abt. Büromöbel Beethovenstrasse 49 / Am Schanzengraben Telefon 051/270250

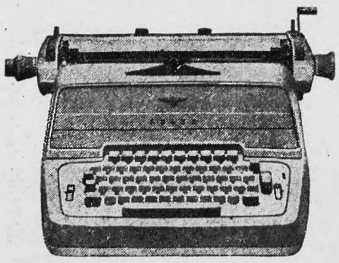
In Brunnen zu verkaufen
ein guterhaltenes

Fabrik- oder Lagergebäude

mehrstöckig (grosse Tragfähigkeit), sehr gute Um- oder Ausbaumöglichkeit, beste Verkehrslage, Geleisenschluss SBB, Büroräumlichkeiten, mehrere Garagen sowie Umgelände.

Anfragen sind zu richten an die
Mühlenvereinigung Innerschweiz-Zürich
Postfach, 8023 Zürich

ADLER electric C hat Blitzumschaltung von Kohleband auf Farbband



Welche Maschine möchten Sie zur unverbindlichen Probe: die ADLER electric 21 c mit Kolonnensteller oder die ADLER electric 41 c mit 10-Stellen-Dezimaltabulator?

Wo für Schriftstücke bald Gala, bald das adrette Alltagsgewand angebracht ist, da bleibt die ADLER electric C unschlagbar: Gedankenschnell schalten Sie darauf um, von Kohleband auf Farbband, von Farbband auf Kohleband. (Durch den so bequemen Einsatz von Farbband für alles, was nicht repräsentieren muss, können Sie erst noch sparen!)

11 verschiedene ADLER-Modelle, ab Fr. 285.–
Bezugsquellen durch die Generalvertretung:
büro-fürrer, Abt. Büromaschinen, Hardturmstrasse 76, 8021 Zürich
Telefon 051/44 43 00
Abt. Büromöbel, Tödistrasse 48, Abt. Büroartikel, Münsterhof 13

büro-fürrer

Perforation

Annulation,
Datieren, Numerieren,
elektrisch, Hand- oder
Fussbedienung
Alle Zwecke

Wir lösen jedes Beschriftungs-Problem

SPECKERT+KLEIN
Schweizergasse 20 Zürich 1 Telefon 25 00 50
beim Löwenplatz